



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, Rétköz u. 7. Nyitva tartás: Hétfőn 15–19, kedden 9–13, szerdán 14–18, csütörtökön 14–18, pénteken 9–13 óráig. Tel.: 248-0777, 248-0778.

ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK

(okmányügyintézés nincs)

■ Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13–17, kedden 8–11, szerdán 13–17, csütörtökön 11–12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770.

■ Fehérvári út 182. Nyitva tartás: hétfőn 8–12, kedden 14–17, szerdán 8–12, csütörtökön 13–17 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 372-3497.

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30–16, pénteken 8.30–13 óráig. Tel.: 371-1324.

BEVÁNDORLÁSI ÉS MIGRÁCIÓS HIVATAL

■ Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30–16, kedden 8.30–18, pénteken 8.30–13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233.

ÚJBUDAI POLGÁRÖRCENTRUM

Az Újbudai Polgárör Szolgáltató Centrum a Kisújszállás u. 6. szám alatt tevékenykedik. Tel: 209-3478.

IFJÚSÁGI TANÁCSADÓ IRODA

Bántalmazott, erőszak áldozatává vált, krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készlenléti telefon éjszaka, valamint a hétvégi, illetve ünnepnapokon. Tel.: 06/30/459-5090.

KATASZTRÓFAVÉDELEM

A katasztrófafelhelyzetek megoldásában az Újbuda Önkormányzat Polgári Védelmi Kirendeltsége segítséget nyújt. Elérhetőség: zöldszám: 06/80-630-600 (éjjel-nappal), ügyelet: 06/1-318-2218 (éjjel-nappal), kirendeltség: 06-1-385-0078 (munkaidőben).

Fogadóórák, programok

FODOR VINCE (MDF) alpolgármester. Képviselői fogadóóra: a hónap 3. hetében 17 órakor lesz fogadóóra. Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó harmadik hétfőjén 15–17 óráig a XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal (Zsombolyai u. 5.), III. emelet, 307-es tárgyalójában. Bejelentkezés az alpolgármesteri fogadóórára az Igazgatási Csoportnál személyesen, vagy telefonon a 372-4577 számon.

DR. JÓZSA ISTVÁN (MSZP) november 15-én 17 órakor tartja fogadóóráját, az Örmeezi Községi Házban (Cirmos u. 8.).

JUNGHAUSZ RAJMUND képviselő (Fidesz) minden hónap első péntekén 16.00–17.30-ig tartja fogadóóráját a Muzsikus Kávéházban, (Örmező, Kérő u. 3.). Tel.: 06/70/9424-624. E-mail: junghausz.rajmund@fidesz.hu.

LAKOS IMRE (SZDSZ) alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra: Minden hónap harmadik szerdáján 16–17 óráig a Polgármesteri Hivatalban (Zsombolyai u. 5.). Erre bejelentkezés az Igazgatási Csoportnál személyesen, vagy a 372-4577-es telefonszámon lehet. Önkormányzati képviselői fogadóóra: minden hónap utolsó szerdáján 17 órakor az Albertfalvi Községi Házban.

Az újbudai képviselő-testület ülése

Közterület-felügyelet, kerékpárút, kitüntetések

A testületi ülés első napirendi pontja *Fodor Vince* alpolgármester előterjesztése volt egy önálló közterület-felügyelet létrehozásáról. A hozzászóló ellenzéki képviselők hangsúlyozták, hogy a felügyeletre szükség van, de maga az előterjesztés még nincs kész a megvalósításra. A témáról következő alkalommal még tárgyal a testület. Az ülésen napirendre tűzték többek között a kerület közoktatási, esélyegyenlőségi programját. *Dr. Bács Márton* előterjesztésében tárgyalták az önkormányzat felügyelete alatt működő önállóan gazdálkodó oktatási intézmények gazdálkodási önállóságának megszűntetését, részben önállóan gazdálkodó szervezetként a Gamesz alá történő rendelését.

Módosították a TEMI Fővárosi Művelődési Háza 2007. évi közművelődési megállapodását. Döntöttek előzetes kötelezettségvállalásokról. *Lakos Imre* előterjesztésében tárgyalták a „Kerékpárutak fejlesztése” című pályázat benyújtását.

Molnár Gyula polgármester előterjesztése az EIB–Európai Beruházási Bank, Luxemburg által nyújtott vissza nem térítendő támogatás megpályázásáról szólt. *Jankó István* család- és időügyi tanácsnok előterjesztést nyújtott be a magzatvédő-vitaminnal kapcsolatban. Ennek részleteiről lapunk 3. oldalán írunk. Zárt ülésen tárgyaltak a képviselők a diszpolgári cím, a Pro Urbe Újbuda-kitüntetés, az Újbuda kiváló vállalkozója, kisiparosa cím, az Újbuda kiváló intézményvezetője, az Újbuda szolgálatáért, az Újbuda gyermekeiért címek adományozásáról. Az idei kitüntetetteket november 11-én, a Kerület Napján ismerjük meg. Róluk lapunk következő számában írunk.

Surányi Ilona képviselő többek között interpellációt nyújtott be a Sas-hegy értékeinek megőrzéséért, *Abraham Katalin* ismét a Nonsense diszko kapcsán interpellált, *Junghausz Rajmund* pedig *Fodor Vincének* tett fel kérdéseket.

A testület sürgősséggel tárgyalta a Tényi úti Kórház Kápolnája Alapítványának támogatását, javaslatot tettek az Újbuda Mesterpedagógusa cím adományozására, a Futuréal 2 Madárhegy Ingatlanalapra szóló befektetési jegyek visszaváltásáról.

Napirend előtti hozzászólásában *Kupper András* többek között az alábbiakat mondta el: „A szeptemberi testületi ülés közben látott napvilágot a hír, hogy a Zuschlag-ügyben érintett képviselők felfüggesztették MSZP-tagságukat. Zuschlag Jánossal Krausz Csaba újbudai képviselő is felfüggesztette MSZP-tagságát. Mi azonban úgy gondoljuk, hogy bűncselekménnyel gyanúsított képviselőnek, aki a vagyonnyilatkozatot vizsgáló és összeférhetlenségi bizottság elnöke is egyben, nincs helye a képviselő-testületben.

Vajon a kerületi MSZP mikor zárja ki az MSZP frakcióból Krausz Csabát?”

V. K.



Kertészmérnökök a Bikás Parkért

A Corvinus Egyetem diákjai az önkormányzatnál. A Corvinus Egyetem és Újbuda Önkormányzata által kötött megállapodás keretében a Bikás Park fejlesztésének lehetőségével ismerkedtek meg a kertészmérnök hallgatók.

Új fejlemények a Közbiztonságért Közalapítványnál

Tízmilliós pályázati keret, szigorúbb elszámoltatás

Amint arról korábban hírt adtunk, néhány hónapja új kuratórium működik a XI. kerület Közbiztonságáért Közalapítvány élén. A felhalmozódott tapasztalatokról a testület vezetője, *Tóth László* ügyvéd számol be olvasóinknak.

– A közelmúltban kirobbant politikai botrányok – például a Zuschlag-ügy – miatt úgy döntöttünk, hogy alaposabb elszámolást, pontos kimutatást kérünk a közalapítvány által odaítélt pénzek felhasználásáról. Ezzel párhuzamosan szeretnénk egységessé tenni az elszámolási gyakorlatot, ennek érdekében adatlapszerű kérdőívet bocsátunk ki a támogatást kérők számára. A jövőben e kérdőívek csatolásával kell pályázatot benyújtani a közalapítványhoz, a különböző – közbiztonsággal összefüggő – feladatok finanszírozása érdekében. Egyébként év végéig mintegy 10 millió forint szétszórható keret áll rendelkezésre a közalapítványnál – sorolja a kuratóriumi elnök, hozzátéve: – Néhány



Tóth László

héten belül elérhető lesz a közalapítvány honlapja, a www.11.kozbiztonsagaert.hu internetcímen. Az oldalon fórum is működik majd, ide is várjuk tehát az alapítványunk munkájával, a közbiztonság

javításával összefüggő észrevételeket, javaslatokat!

A kuratórium vezetője az idei terveikről lezögezte: kiemelten fontosnak tartja, hogy minél nagyobb összeggel támogassák a helyi polgárőrség működését, mivel tapasztalataik szerint a polgárőrök feltűnése a gyalogátkelőhelyeknél, vagy az iskolák környékén nagyban hozzájárul a közbiztonság javításához. A közalapítvány a maga részéről 6 millió forinttal egészítette ki a polgárőrség költségvetését, és mintegy 5 millió forintot juttatnak majd a kerületi tűzoltóságnak, a testület körülményeinek javítása végett.

– A tűzoltóság is olyan munkát végez, amely jóval több figyelmet érdemelne a lakosság részéről – mutatott rá *Tóth László*. – Ezért arra kérünk mindenkit, hogy ha akár csak 500 vagy 1000 forinttal tud hozzájárulni a kerület közbiztonságának javításához, hát adjon annyit. Közalapítványunk akár természetben juttatott adományt is befogad, és azt megfelelő módon használja fel!

R. H.

Mindenszentek és a halottak napja

„Látjátok, feleim, szemetekkel, mik vagyunk? Íme, por és hamu vagyunk...”

Több mint nyolc évszázad távlatából tör fel az elmúlás jajkiáltása a Halotti beszédből. Nyolc évszázada hordozza, őrzi az ősök nyelvét. Hordozza és őrzi a vigasztalódás és az emlékezés örök intelmeit.

Emlékezünk azokra, akiket szertettünk és emlékezünk az elmulasztott pillanatokra. A gyász intim dolog, mégis közösségben éljük meg, mint annyi mindent. Ígyhát segítenünk kell egymásnak annak feldolgozásában - ahogy tudunk. *Kocsis Brigi*, a *József Attila Gimnázium* diákja versével segíthet. A nagypapájához írta, de aki vesztett már el valakit, annak többet jelenthet...

www.ujbuda.hu/0710Halottak

Kocsis Brigi: Örökké élsz

Emlékszem még a régi szép időkre,
És csak félve gondolok a jövőre,
Arra a jövőre, amiben nem ülsz a fotelban,
Arra a jövőre, amiben nem nevezsz vidáman.
Nem tudom, hol vagy most, merre vitt a halál,
De azt tudom, hogy soha nem kőz majd magány,
Mert amíg én élek, amíg ver a szívem,
Örööm az emléked; őrizem, ígérem.
Annyit kérdeztem volna még, olyan okos voltál,
Szívedben az összes kaput, ha kértem, kitarátál,
És meséltél, meséltél igazat a múltrol.
Békeidőről vagy kemény háborúról.

Azt hittem, van még idő, még ráérünk bőven
"Most már mennem kell" – mentegetőztem
S Te megértetted, a kaput be is zártad,
De a kulcs nálam volt, így jöttömért vártad.



És ha jöttem, mit sem feledve mondtad,
Az élet tudását velem megosztottad.
S lám, úgy érzem, bölcsőbb lettem Tőled,
Pedig csak egy cseppet kaptam belőled.

Jó ember voltál, a legjobbbb fajtából,
Aki segítene bárkinek és bárhol.
Szereteted igaz és végtelen,
Kacajod gyermeki, sugárzón szertelen.

Ma temetnek, de ez nem jelent semmit,
Csak hogy kiérdemelted azt, amiért dolgoztál addig.
A lelked szabad lett, helyed van a mennyben,
És tudom, hogy a meséddel úgyis megvársz engem.

MOLNÁR GYULA országgyűlési képviselő (MSZP, 16. választókerület) november 8-án és 22-én 17–18 óráig tart fogadóóráját az MSZP kerületi irodájában (Mérnök u. 40.).

SCHNELLER DOMONKOS önkormányzati képviselő (Fidesz) minden hónap 2. és 4. hétfőjén tartja fogadóóráját 16–17.30 óra között a Bethlen Gábor Általános Iskolában (Bartók Béla út 141.).

MSZP-PROGRAMOK

Helyszín: MSZP-székház, Mérnök utca 40. Tel.: 204-2806.

Ingyenes jogi tanácsadással, adótanácsokkal, könyvvizetési és vállalkozási tanácsadással, ingyenes munkaügyi, munkajogi, valamint pszichológiai tanácsadással áll az érdeklődők és rászorulóknak rendelkezésére november 7-én 17 órától.

Az MSZP XI. kerületi szervezete november 7-én 17.30 órakor politikai vitatestet rendez a Mérnök utca 40. sz. alatti székházában. Az est vendége: Szekeres Imre honvédelmi miniszter, az MSZP elnökhelyettese.

FIDESZ-PROGRAMOK

Fidesz-iroda, Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439 vagy a 20/471-4972. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 10–18, pénteken 11–17 óráig.

Dr. Oláh András ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart kedden 15–17 óráig. Minden hónap első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaüggyel, tb-vel, gyeddel, gyessel, adózással, nyugdíjazással kapcsolatos tanácsadást. Minden hétfőn 14 órától táplálkozás tanácsadás.

Minden hónap első csütörtökén délután 10 órától NAGYI klub működik. Minden héten hétfőn és szerdán 8–9 kezdő és 9–10 óráig haladó angol nyelvtanfolyam.

Ingyenes internetelérhetőség várja a böngészni vágyókat, szeptembertől már vezették nélkül is száguldhathat az interneten.

November 7-én 18 órakor Kulturális est – Ösbemutató! Magyarországon eddig még nem vetített '56-os film részletei. Rendezte: Vitézy László, vendég: Wittner Mária országgyűlési képviselő. November 14-én 18 órakor Közéleti kerekasztal (Fidesz-csoport összefojevele). A Fidesz önkormányzati képviselők beszámolója az Önkormányzatban végzett munkájukról II. rész.

SZDSZ-PROGRAMOK

November 20-án, kedden 18 órakor Liberális Klub.

MDF-IDF HÍREK

Az MDF kerületi szervezetének irodája (XI., Bartók Béla út 61.) minden hétköznap 15 és 19 óra között várja az érdeklődőket.

Az Ifjúsági Demokrata Fórum kerületi szervezetének elérhetőségei és legfrissebb hírei új honlapunkon a www.idf-buda.hu címet találhatók.

Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16 és 18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart a pártszékházban.

A KDNP PROGRAMJAI

Képviselői fogadóóra november 8-án 17 órától. Fogyasztóvédelmi tanácsadás november 20-án 17.30-tól. A KDNP iroda (Karinthy F. út 9.) hétköznapokon 14–18 óra között várja az érdeklődőket.

MIÉP-HÍREK

A MIÉP XI. kerületi irodájában (XI., Bartók Béla út 96.) a régebbi Magyar Fórum számok ingyen elvihetők. dr. Csigi Zsolt ügyvéd minden szerdán 10–12 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelki segélytanácsokat ad és ingyenes önvédelmi oktatást tart minden korosztálynak. Jelentkezés a 06/30/384-4873-as mobiltelefonon.

A MUNKÁSPÁRT HÍREI

A kerületi szervezet hétfőtől csütörtökig 10–16, pénteken 10–13 óráig tartja nyitva irodáját (XI., Bartók Béla út 79.). Ugyanitt ingyenes szépirodalmi kis-könyvtár várja az érdeklődőket.

GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET

A XI. kerület gyógyszerértári ügyeletét december 31-éig a Fehérvári Gyógyszertár (1117 Bp., Fehérvári út 12.) látja el.



AZ ÚJSÁGBAN MEGJELENŐ CIKKEKET AZ INTERNETEN IS ELOVASHATJA, A WWW.UJBUDA.HU INTERNETES OLDALON.

Magzatvédő-vitamin

Az igazi prevenció

A legutóbbi testületi ülésen Jankó István fideszes képviselő előterjesztésében hangsúlyozta a magzatvédő-vitamin jelentőségét, javaslatot tett annak széles körű támogatására.



Czeizel Endre

Veresné Krajcár Izabella a helyszínen kiosztott levelében úgy érvelt, az ügy fontosságának a megítélésében nézetazonosság van a képviselő-testületben. A jelenlegi ellátórendszerben benne van a prevenció lehetősége. Az érintett kör tájékoztatása, illetve a gyógyszerhasználatuk anyagi támogatása – külön forrás, illetve a helyi szociális rendelet módosítása nélkül – az önkormányzat humánszolgálati ellátórendszerében biztosított. Ezért a javaslat nem igényel képviselő-testületi döntést. Az alpolgármester asszony megerősítette, hogy felvette a kapcsolatot dr. Czeizel Endrével és alakulnak már az együttműködés lehetséges formái a kerületi népszerűsítésében és támogatásában. Megkerestük dr. Czeizel Endrét, akinek véleményére egyébként Jankó István is utalt. Az ismert genetikus a következőket mondta el az Újbudának:

– A nők a világ nagy részében, így Európában, Amerikában, Ausztráliában kivívták a társadalmi egyenlőséget, és ez jó dolog. Ugyanakkor ez azt is jelenti, hogy ugyanúgy és ugyanannyit dolgoznak, mint a férfiak, de ugyanúgy az ő feladatuk maradt a gyermekek világrahozatala is. Persze tudom, hogy az asszonyok ez utóbbi feladatát a világegyetem sem engedné át másnak, azonban ezekben a megnövekedett feladatokban nem hagyhatjuk magukra őket.

A segítség sokféle lehet. Egyik ilyen a magzatvédő-vitamin. A családok számára egyértelműen az a leglényegesebb, hogy a születendő gyermek egészséges legyen. Az Elevit magzatvédő-vitamin fő komponense a folsav, de ez mellett a benne lévő B₆-, B₂-, B₁₂-vitaminok is fontosak a fejlődési rendellenességek kialakulásának megelő-

zésében. Nagyon lényeges azonban tudni, hogy ezeket a fogamzás előtt minimum egy hónappal kell elkezdni szedni, és várandósság első három hónapjának a végéig folytatni kell. Éppen magyar kutatások igazolták, hogy így az Elevittel kivédhető a magzatokban a nyitottgerinc (spina bifida) kialakulásának 90 százaléka, emellett azonban a szívrendellenességek 50, a vese rendellenességek 40, a végtaghiányos rendellenességek 30 százaléka is. A magzatvédő-vitaminoknak köszönhetően az összes fejlődési elváltozás legalább egyharmada küszöbölhető ki.

Ma már ultrahanggal felismerhetők a magzatban a rendellenességek többsége. De látta-e már döntéshozó politikus olyan nőnek az arcát, akivel közüljük: beteg gyermeket hord a szíve alatt, és még van lehetőség megszakítani a terhességet, de határozhat úgy is, hogy megszüli beteg gyermekét, aki re nem várhat soha teljes élet? Az igazi megelőzés viszont nem a terhességmegszakítás, hanem a magzatvédő-vitamin. Az OEP egyébként finanszírozza az ultrahang és az AFP-vizsgálatokat, de a magzatvédő-vitaminokat nem. Gyakran hallom, hogy gyermek- és családbarát, keresztény országban élünk. Akkor miért is nem az igazi prevenciót támogatjuk? Olaszországban az ottani „OEP” teljes körűen támogatja a vitamint, Törökországban 85, Argentínában 75 százalék ez az arány.

A XI. kerület most egy új modellel próbálkozik, hogy a tényleges megelőzést célozzuk meg. Ha sikerül itt, Újbudán ezt megvalósítanunk, bízom abban, hogy más kerületek, megyeközpontok is felkapják a fejüket, és átgondolják, micsoda lehetőség is rejlik ebben. Nem illik az embernek saját kutatási eredményeivel dicsekedni, de mégis el kell mondanom, külföldön a nevemhez kötik a „Czeizel vitaminos” prevenciót. Mégis, itthon nagyon kevesen alkalmazzák, és az OEP is a magzati rendellenességgel születendők kiküszöbölése érdekében az abortuszt támogatja... Bizom abban, hogy végre valóban lesz egy kerület, nevezetesen Újbuda, ahol nemcsak beszélnek, de tesznek is valamit az egészséges nemzedékért.”

Újbuda önkormányzata részt vállal a Czeizel tanár úr által említett modellkísérlet lebonyolításában. Emellett a szociális ellátórendszeren keresztül kész anyagi támogatást nyújtani azok számára, akik azt önerőből nem képesek megvásárolni.

T. R.

Következő számunkban a magzatvédő-vitaminnal kapcsolatban véleményfelmérő kérdőívet teszünk közzé.



A graffitimentes Újbudaért

Újbudán is számos épületet csúfítanak el graffitik, falfirkák. Védekezni a graffiti ellen nagyon nehéz, letakarítani a nem kívánt dekorációt drága. Újbuda Önkormányzata idén a kerület belvárosi részein saját erőből oldja meg a kiemelt utak házain a mázolmányok eltüntetését. A Bocskai, a Villányi, a Fehérvári út és az Október 23. utca egyes szakaszain közel 100 épületet csúfítanak el rajzok, ezek megtisztításáról október 30-án délelőtt tartottak bemutatót a Bocskai út 7. szám előtt. A bemutatót megnézte Molnár Gyula polgármester, valamint Lakos Imre alpolgármester is. A tisztítás október 15-én indult, és várhatóan 2008. május 30-áig tart. A falfirkák eltávolítása vegyszeres, nagynyomású meleg vizes mosással történik, utána védőréteg kerül a falra, amely az újabb „festés” után könnyen eltávolítható.

Deák András



1951–2007

Egy közösséget építő, közösséget megtartó, elkötelezett ember távozását mindig fájó veszteségként élük meg a benne bízók. Deák András személyében a közösség érdekeiért mindig harcba szálló embert tisztelhattunk, aki figyelemmel és felelősséggel viseltetett a hozzá segítségért, támogatásért forduló idősebb és fiatalabb szentimrevárosi polgárok, családok ügyei iránt. Magasra tette a mércét, nagy feladatot vállalt magára az, aki nyomába kíván lépni az emberek, a közösség szolgálatában.

Betegségét nagy önfegyelemmel viselte, a legtöbben észre sem vették fogyatkozó erejét. Az Országgyűlés munkájában egészen haláláig részt vett, lelkiismeretesen képviselte választókerületének érdekeit, mind az országos, mind a helyi ügyekben. Az utolsó pillanatig eleget tett vállalt feladatának, annak, hogy mindenkin megpróbál segíteni, akár rá szavazott az illető, akár a másik oldalra adta voksát. Komolyan készült hozzászólásaira, bizottsági teendőinek ellátására.

A 15. választókerület képviselője fiatalon papnak készült, de az akkori hatalom nyomására eltávolították a szemináriumból. Gépészmérnöki diplomát szerezve energetikával kezdett foglalkozni, és egészen képviselői megbízatásáig eredeti szakterületén dolgozott. Elkötelezett keresztényként élt, majd negyven éve lett tagja a Regnum

Marianum Katolikus Közösségnek. Mint hatgyermekes családapa vett részt a nagycsaládok egyesületének, a NOE-nek a megszervezésében. A rendszerváltozások egy sor fiatal és felkészült politikus került ki a NOE köréből és lépett be a kereszténydemokraták közé, közöttük Deák András, aki már 1990-ben önkormányzati képviselőjelölt volt, és tagja lett a KDNP energetikai szakértői bizottságának.

Deák András keménykötésű, küzdő szellemű, egészséges humorú, kiegyensúlyozott személyiség volt, mélyen hívó katolikus, aki sok-sok feladatot vállalt magára, és végig kitartott a Regnum Marianum belső életében, népes családjában minden örömeiben, gondjaiban. Interjúban többször feltették neki a kérdést, hogy mire a legbüszkébb, ilyenkor minden alkalommal gyermekeit, családját említette.

Rendszeresen beszámolt választóinak saját tevékenységéről, arról, hogyan állnak az ügyek a kerületben, később a fővárosban, majd a parlamentben. Ezek a beszélgetések betekintést engedtek abba az állandó feszültséggel, hajszával terhes légkörbe is, amelyben egy aktív politikusnak élnie kell, és amelyről a választók nagy többségének sejtelme sincs. Nem tudható, hogy ez a politikusi életmód mennyiben járul hozzá valakinek a túlterheléséhez, ahhoz, hogy mindenki más ügyei iránt nagyobb figyelmet tanúsít, mint saját maga iránt. De ő tudta és vallotta, hogy a keresztény lét tanúságtétel és önfeláldozás.

Mi, akik munkatársaiként, barátaiként az elmúlt években vele dolgozhattunk, hálások vagyunk azért, hogy ismerhettük.

Isten nyugosztalja.

KDNP XI. kerületi Szervezete

A Polgárőr Centrum szolgáltatásait önkéntesen vennék igénybe a szervezetek

Központi iroda a polgárőrségnek

Polgárőr Centrum nyílt az Ulászló utca 22. szám alatt. Az újonnan átadott helyiséget a XI. kerületben működő öt polgárőr egyesület felváltva használhatja. Az iroda átadásakor a polgárőrökön kívül jelen volt Fodor Vince alpolgármester, Klimstein László, a Polgárőr Koordinációs Tanács elnöke és Visnyei Csaba, az Újbuda XI. Kht. ügyvezető igazgatója.

Az öt újbudai szervezetet összefogó Polgárőr Koordinációs Tanács célja, hogy a Polgárőr Centrum egységes szakmai és módszertani szemléletre törekedjen, illetve ésszerűsítse és koordinálja a bűnmegelőzés, bűnüldözés helyi szereplőinek tevékenységét. A 40 nm-es, két helyiségből álló irodában ezentúl lehetőség nyílik az önkéntes szolgálatok megszervezésére, az öt egyesület koordinálására, valamint a párhuzamosságok elkerülésére, tájékoztatta lapunkat Fodor Vince alpolgármester. A centrum másik célja, hogy elősegítse az országos, illetve nemzetközi pályázatokon való részvételt, és a polgárőri tevékenység sajtómegjelenését. Az irodában lehetőség nyílik az új tagok képzésére, vizsgáztatására is. A lakosok éjjel-nappal hívhatják a kerületi polgárőrség 209-3478-as számát. A bejelentések mostantól az Ulászló utcai bázisra futnak be, ahol a polgárőrök állandó nappali ügyeletet tartanak, éjszakánként pedig egy üzenetrögzítő fogadja a hívásokat. A Polgárőr Centrum helyiségét Újbuda Önkormányzata bocsátotta a polgárőrök rendelkezésére, térítésmentesen. A centrum fenntartásával járó kiadásokat, mint például a közös költséget és egyéb közüzemi számlákat az Önkormányzat finanszírozza, aki az Újbuda XI Kht.-n keresztül támogatja a polgárőrszervezeteket. Az Újbuda XI



Kht. fedezi a polgárőrök munkájából adódó anyagi kiadásokat, üzemben tartja a három, XI. kerületi polgárőrautót, valamint technikai berendezéseket biztosít a polgárőrség modern, hatékony működéséhez.

A kerület közbiztonságának további javulása érdekében az Önkormányzat sebesség-ellenőrző automatákat szereltet fel a Szent Imre Kórház elé a Tétényi úton. A szerkezet nem azonosítja a gyorshajtókat, de villogó jelzéssel figyelmezteti őket a veszélyhelyzetre. – Az automata azért jó, mert szabályosságra int – mondta Fodor Vince alpolgármester a szerkezet üzem-

be helyezésekor. – Az emberek többsége nem szándékosan lépi túl a megengedett sebességet. Rendszeresen tapasztaltuk, hogy ahol egy hónapra kihelyeztünk egy sebesség-ellenőrző automatát, ott jelentősen kevesebb gyorshajtást mértek. A szerkezetek összeköttetésben állnak egy számítógéppel, amely statisztikát készít a rendőrségnek az adott útszakasz egyhávi forgalmáról. Újbudán jelenleg három, napelemmel működő sebesség-ellenőrző automata működik.

F. A.

www.ujbuda.hu/0710PolgarorCentrum

Gellérthegyi támfalak

Sürgősen rendbe kell hozni a kerítéseket

A gellérthegy lakóterületeken nagyon fontos szerepük van azoknak a kerítéseknek, amelyek nemcsak határolják a telkeket, hanem tartófként is funkcionálnak. Mivel az ilyen, úgynevezett támfalakra jelentős földnyomás nehezedik, nem lényegtelen, megfelelő állapotban vannak-e ahhoz, hogy ezt a terhet elbírják. Újbuda Önkormányzata tanulmányt készítettett a tények feltárására.

A részletes, mérnökiek precíz vizsgálatból kiderült, hogy a Gellérthegyen található összesen 210 támfal közül 22-t azonnal fel kell újítani és további 42-nél fél évnél tovább nem halasztható a javítás. – Semmiképp sem szeretnénk pánikot kelteni, amikor a tanulmány tényei alapján a 22 veszélyes állapotú támfal tulajdonosát értesítjük, de azt sem akarjuk, hogy még egyszer előforduljon a két évvel korábbi helyzethez hasonló falomlás – mondja az ügy kapcsán Lakos Imre alpolgármester. – Minden tulajdonos számára hozzáférhetővé tesszük a vizsgálat megállapításait, és amennyiben a társasházak és egyéb magánszemélyek, érzékelve a problémát, maguk is együttműködnek és törekednek a megoldásra, felkutatjuk azokat a forrásokat, amelyek segíthetnek a munkák finanszírozásában. Biztos, hogy léteznek akár uniós, akár állami környezetvédelmi pályázatok, amelyeken érdemes elindulni. A rossz állapotú támfalak 90 százaléka magántulajdonban van, ezért az önkormányzat csak figyelmeztethet a problémára. Az viszont a tulajdonosoknak is érdekük, hogy ne fájuljon odáig a helyzet,



amely már visszafordíthatatlan károkat okoz a közterületeken és természetesen a határolt ingatlanon. Az önkormányzat egyébként saját költségvetéséből 40 millió forintot szán a támfalakkal kapcsolatos feladatokra idén. Ebből a pénzből fedezték az Ördögórom, továbbá a Sasadi úti támfalak kivitelezését, és a kőfal visszaépítését a fenti tanulmány elkészítését, amely az Alsóhegy utca–Villányi út–Bartók Béla út–Szent Gellért rakpart–Kelenhegyi út–Pipacs utca–Rezeda utca által határolt terület közterületekkel határos támfalait vizsgálta. A gellérthegy munkák során forgalomtechnikai feladatok is felmerültek, és a lakók felvetésének megfelelően hamarosan egyirányúsítják a Ménesi utat.

B. A.

Interjú a Budapesti Corvinus Egyetem és az ELTE rektorával

A tudásközpontú kerület pillérei

Előző számunkban már olvashattak az Önkormányzat és az ELTE, valamint a Corvinus Egyetem által kötött együttműködési megállapodásról. Alábbi összeállításunkban a dokumen-

tumot aláíró rektorok nemcsak az együttműködés részleteiről számolnak be, de – kérdéseinkre válaszolva – önmagukról is elárulnak néhány érdekességet.

Dr. Hudecz Ferenc, ELTE

Használni a felhalmozott tudást

Hogyan került az oktatói pályára?

Már az általános iskolában felébredt bennem az érdeklődés a kémia iránt, hála Anna néninek, remek tanárnőmnek. Mivel a családban senki sem volt, aki természettudományi végzettséggel bírt volna, az egyetem elkezdése előtt némi dilemmát okozott, hogy melyik szakot is válasszam. Történész édesanyám konzultált *Straub F. Brúnóval*, a kor neves biokémikusával, aki azt tanácsolta, hogy először kémiát érdemes tanulni, és utána a biológiát már jóval könnyebb lesz elvégezni. Így végül a TTK vegyész szakára jelentkeztem.

Milyen pályafutást mondhat magának?

1977-től dolgozom az egyetemen, 2003-tól egyetemi tanárként. Az egyetem korábbi rektora ekkor felkért a rektorhelyettesi teendők ellátására, így 2003 és 2006 között az oktatási és tudományos ügyekért feleltem. 2006-ban rektorrá választott az egyetemi tanács. Ez elsősorban adminisztratív poszt, de az oktatatói munkára is igyekszem odafigyelni: az elmúlt évtizedben tizenegyen szereztek nálam doktori fokozatot.

Mit tudhatunk a családjáról?

Feleségem biofizikus, a Semmelweis Egyetem docense, saját oktatói és kutatómunkával. Két fiam van: az idősebbik közgazdaságtudományi egyetemet végzett, most fejezi be a doktoriját, a fiatalabbik a bölcsészkarra járt, egyiptológia szakra. Jelenleg ötödéves a közgázon.

Mivel foglalkozik szabadidejében?

Szeretek kirándulni, pingpongozni, zenét hallgatni. Elsősorban a komolyzenét kedvelem, de a Beatles muzsikája is kapcsol. És gyűjtöm a késtartókat. Hogy azok kicsodák? Ez a tartó tulajdonképpen az étkészlet kiegészítője, egy aprócska bak, amelyre a kést és a villát helyezik az étkezés megkezdése előtt. Ezüstből éppen úgy készülhet, mint kerámiából vagy más fém-ből, ebből következőleg igen igényes, szépen megmunkált darabok is akadnak közöttük. Egy külföldi utam során fedeztem fel az elsőt, és azóta bárhol is járok a világban – Brüsszelben, Pekingben vagy Mariborban – mindig igyekszem tájékozódni a helyi kínálatról.

Milyen szálak kötik a kerülethez?

Immár tizenöt éve a kerület belső, igen szép részén lakunk, a Villányi út közelében. Élvezem, hogy olyan sok a zöld terület; és kedvelem a városrészes különleges hangulatú helyeit, rendezvényeit is, például a Fonó Zeneház programját és atomszféráját, vagy a Fenegetlen-tó partján tartott rendezvényeket. És ha éppen nem a rektori teendőimmel foglalkozom, akkor kutatóként a TTK lágymányosi épületében dolgozom, amely szintén nagyon kellemes környezetben található.

Mit vár ettől a megállapodástól?

A megállapodás legfőbb célja, hogy a tudás, ami az egyetemen – oktatóink, diákjaink munkája révén – felhalmozódott, a

kerület nehézségeinek csökkentése vagy felszámolása érdekében lehessen használni. Ennek során persze nemcsak az önkormányzat és az egyetem együttműködésére kell gondolni, de a helyi cégek, vállalatok közreműködésére is. Ez a konstrukció valamennyi érintett fél számára előnyös. A közös munka három fő területe eddig a környezetvédelem – például a talaj-, illetve vízszennyezéssel összefüggésben –, az elektronikus ügyintézés, valamint a szociális ellátórendszerhez kapcsolódó elképzelések. Terveink között szerepel például a kerület teljes körű szociológiai felmérése, „átvilágítása”.

A megállapodás függvényében, hogyan látja az ön által vezetett intézmény következő öt évét?

Szeretném, ha öt év múlva munkatársaim még több helyi téma, probléma megoldásán dolgoznának. Szintén szeretném, ha addigra a lágymányosi campuson felépülne az Újbudai Tudásközpont, amelynek a pedagógusképzésben jut majd jelentős szerep. Eddig ugyanis három különböző karon működött a pedagógusképzés. E három karnak közös, menedzsmentszerű vezetést fogunk kialakítani, összevont tanulmányi és gazdasági, valamint humánpolitikai osztályokkal. Az oktatói gárda ugyanakkor változatlan összetétellel működhet tovább. Röviden ez a jelenleg is futó Pedagógikum Projekt lényege. A már említett központ szervezeti működési szabályairól decemberben dönt majd az egyetem szenátusa.



Mészáros Tamás, Budapesti Corvinus Egyetem

A meglévő szellemi kapacitást kell mozgósítanunk

Hogyan került az oktatói pályára?

A hatvanas évek végén az akkori professzorom és tanszékvezetőm, *Varga Sándor* felajánlotta, hogy maradjak az egyetemen, úgyhogy gyakornokként maradtam. '81-ben aztán az egyik régebbi barátom megkérdezte, nem volna-e kedvem „elszegődni” az Akadémiai Kiadóhoz gazdasági igazgatónak. Elfogadtam az ajánlatot, de hamar rájöttem, hogy az nem az én világom, úgyhogy '84 márciusában – dékánhelyettesként – visszatértem az egyetemre. Lényegében azóta veszek részt az egyetem vezetésében, és ez idő alatt több posztot is „szolgáltam” már.

Mit tudhatunk a családjáról?

Feleségem szintén közgazdász, döntően vezetők továbbképzésével foglalkozik. A lányom tizenegy, elektronikus cikket gyártó cég tömörülésének vezetője, és a cégek termékeivel kapcsolatos energiatakarékosági és környezetvédelmi kérdéseket kezeli: lobbyizik, konferenciákat szervez stb. És persze az unokám, a jelenleg négy és fél éves Benjámin édesanyja! Van egy fiam is, huszonhét éves, brókerként dolgozik.

Mivel foglalkozik szabadidejében?

Semmiféle markáns hobbim nincsen, bár egyetemista koromban sokáig jártam néptáncra a feleségemmel együtt, úgyhogy a néptánc és -zene szeretete máig megmaradt bennem. Egyes sportágak – főleg az úszás, a vízilabda és az atlétika – versenyeit szurkolóként követem, de kedvelem a teniszt is. Olvasásra leginkább a hosszú repülőutak alatt nyílik módomb, legutóbb például a Harvard Egyetem '52/'53-as évfolyamáról szóló könyvet fejeztem be. A kötet végigköveti a hallgatók életútját, és kiderül: mindegyikük világhírű lett, ugyanakkor mindegyikük élete tönkrement! A Harvard tehát sok mindenre megtanította a diájkait, csupán arra nem, hogyan lehet megélni az életet. Számomra, aki egyetemi vezetőként dolgozom, nagy élményt jelentett ez a könyv!

Milyen szálak kötik a kerülethez?

Legszűkebb munkatársi gárdám „zöme” – vagyis a háromból két fő – helyi lakos. Ők dicsérik a kerület fejlődését, ebből a szempontból tehát elégedettek, bár az egyikük

a Wigwam közelében lakik, így arról is tudok, hogy bizony akadtak problémák, amelyeket eddig nem igazán lehetett orvosolni. De a kerületben található az egyetem két campusa is: az egyik a Villányi úton, a botanikus kertnél, a másik pedig a közigazgatástudományi kar létesítménye. A botanikus kert viszonylag tiszta és csendes park, örömmel látom a sok babakocsi tologató kismamát, és az itt találkozó fiatalokat. Szeretnénk a campus épületeit is méltóvá tenni a helyhez: azt tervezzük, hogy az elkövetkező években a teljes épületállományt felújítjuk.

Mit vár ettől a megállapodástól?

Ami a konkrét együttműködést illeti: a tájépítészeti kar hallgatói bekapcsolódnak a kerület arculatának kialakításába: kertek és parkok létrehozására alkalmas helyeket „fedeznek fel”, elkészítik a létesítmények tervét, és besegítenek a kivitelezésnél is. Várakozásaink szerint a kertészettudományi kar hallgatói a bokrok, fák kiválasztásánál és telepítésénél kaphatnak majd lehetőséget. A Ménesi úti közigazgatástudományi kar eddig is kiváló kapcsolatot ápol az önkormányzatokkal: számos jegyző került ki közülük.

A megállapodás függvényében, hogyan látja az ön által vezetett intézmény következő öt évét?

E megállapodással lehetővé válik, hogy a Corvinus abba az irányba haladhasson, amerre mennie kell. A finanszírozás és az intézmény fejlesztése ugyanis leginkább a kutatási forrásokból biztosítható. Tehát a meglévő szellemi kapacitást kell mozgósítanunk, legyen szó akár a Nemzeti Fejlesztési Tervhez benyújtott pályázatokról, az üzleti élet képviselőivel lebonyolított innovációs beruházásokról, a különféle kutatói együttműködésekéről – vagy éppen a szóban forgó megállapodásról.

Az egyetem szemszögéből nézve ugyanis épp az az együttműködés lényege, hogy ha a Corvinus értelmes hozzájárulást ajánl fel a kerületnek, az önkormányzat – megbízáson alapon – fizet érte. Az önkormányzat részéről épp az volt a nagy felismerés, hogy az itteni feladatok elvégzésére miért nem lehetne a helyben lévő szellemi kapacitást is felhasználni, és a különféle finanszírozási formák kidolgozásával támogatni is?

Regényi H.



ŐSZI NAGYTAKARÍTÁS!

Tisztelt kerületi polgárok!

Az önkormányzat sikeresen lebonyolított tavaszi nagytakarítási akciója kivívtá a lakosság elégedettségét, ezért arra gondoltunk, hogy még a tél beállta előtt ismét alaposan kitakarítjuk a kerületet, lakókörnyezetünket.

Ezúttal is arra kérjük Önöket, hogy aktív részvételükkel támogassák a kerület őszi lombtalanítási akcióját, hogy ezt az évet tiszta, kulturált környezetben búcsúztassuk. Kérem Önöket, hogy a házaik előtti előkerteket, járdákat tisztítsák meg a levelektől, az elszáradt gallyaktól. Az önkormányzat e munka elvégzéséhez ingyenesen igényelhető avargyűjtő műanyag zsákokat biztosít az Önök számára, amelyek átvethetők az Újbuda Prizma XI. Kht. telephelyén (XI. kerület, Hamzsabégi út 60.) A zöldhulladékkal megtelt zsákokat kérjük, hogy a kukák mellé elhelyezni szíveskedjenek, melyeket az FKF ZRT. elszállít.

Az őszi lombtalanítási akció keretében az alábbi helyszíneken az Újbuda Prizma XI. Kht. munkatársai is részt vesznek a közterületek megtisztításában:

Tisztelt újbudai polgárok!

Kérem Önöket, használják ki a lehetőségeket, hogy mindannyian tisztább, egészségesebb környezetben élhessünk!

A XI. kerületi Önkormányzat az Újbuda Prizma XI. Kht. közreműködésével őszi nagytakarítási akciót szervez.

Molnár Gyula polgármester

- **Lágymányosi lakótelep** november 12–13-ig
- **Gazdagréti lakótelep** november 14–16-ig
- **Örmezei lakótelep** november 19–20-ig
- **Albertfalvi és Kelenföldi ltp.** november 21–28-ig

A VESZÉLYES HULLADÉK BEGYŰJTÉSE
2007. november 17.
8–12 óráig
Gazdagrét (Rétköz utca–Torbágy utca sarok)
Örmező (Cirmos utcai parkoló)
Kelenföld (Vahot utcai parkoló)



A Szent Imre Kórházban a szakmai vezetői testület – az osztályvezető főorvosok által kijelölt kollégák közül – idén is megválasztotta az Év orvosnőjét, illetve az Év orvosát. Alábbi páros portrénkban a két díjazottat mutatjuk be olvasóinknak.

Dr. Pogány Péter, az Év orvosa, a patológiai osztály adjunktusa

A legtöbb időt a mikroszkóp előtt töltöm

Mit jelent önnek ez az elismerés?

Hagyományosan az az orvos kapja a díjat, aki a kollégák megítélése alapján a legtöbbet tette a betegekért az adott évben. Igazából nem tudom, hogy a vezetői testület miért engem választott, mindenesetre sokat jelent számomra, mert ez a szakmai tevékenységem igazi elismerése.

Annak idején miért döntött úgy, hogy orvos lesz?

Édesanyám az egészségügyben dolgozott, így gyerekkoromban gyakran megfordultam kórházi környezetben – annál is inkább, mert a szüleim baráti köre csaknem kizárólag orvosokból állt. Még a nyári diákmunkáimat is úgy szerveztem, hogy az egészségügy közelében maradhassak: betegszállítást vállaltam. Először csupán a légkör tetszett meg, aztán érdekelni kezdett a szakma is.

Mit gondol, mi az orvosi hivatás lényege?

Ez a hivatás szolgálat, már csak azért is, mert teljes szaktudásomat és hozzáértésemet kell használnom minden pillanatban a helyes diagnózis felállításához. Ez ugyanis a kulcsa annak, hogy az adott beteg később a megfelelő ellátást, kezelést kaphassa. Habár nagyon sokat dolgozom, mindez nem jelent robotot: még mindig úgy gondolom, hogy érdemes a munka miatt mindennap felkelni és bejönni a kórházba. Számomra ez a legfőbb bizonyíték arra, hogy annak idején jól választottam.

Hogyan alakult az eddigi pályafutása?

Miskolcon nőttem fel, az egyetem miatt kerültem Pestre, ahol '96-ban végeztem. Mivel a legtöbb fiú, aki az orvosira járt, sebész akart lenni, én is úgy gondoltam, hogy az leszek. '96-ban azonban nem kínáltak számomra megfelelő fej-nyak sebészeti állást, így „csak” patológusként tudtam elhelyezkedni. Úgy éreztem, remek ugródeszka lehet a sebészethez, így a Bajcsy-Zsilinszky Kórházban kezdtem dolgozni. Négy hónapot töltöttem itt, és már a legelején rájöttem, hogy tökéletesen leköt ez a munka. '97 februárja óta dolgozom a Szent Imre Kórházban, és már nem is gondolok arra, hogy váltsak.

Mivel foglalkozik jelenleg a Szent Imre Kórházban?

Örülök a kérdésnek, mert sokan nem tudják, mivel is foglalkozik egy patológus. Ha egy laikus társaságban szóba ke-

rül, mi a szakmám, furcsán néznek rám, talán azt gondolják: „Te jó ég, egész nap hullák között jár-kel!”. Olykor még az orvoskollégák is téves képet alakítanak ki magukban a munkánkról. De akkor tegyük helyre! Egy patológus tevékenysége alapvetően három részre osztható: első ezek közül a boncolás, amely a halál utáni diagnózis felállítását teszi lehetővé. A másik a szövettani vizsgálat, vagyis azoknak a szerveknek és szöveteknek a mikroszkópos vizsgálata, amelyeket az operáció során távolítottak el a beteg testéből. A vizsgálat segítségével élő betegeknél, műtét utáni diagnózis felállítására van lehetőség. A harmadik ág a citológia, ami tulajdonképpen a műtét



Fotók: Domok Viki

előtti diagnózis lehetőségét teremtette meg a patológia számára: azokból az elváltozásokból nyert sejteket vizsgáljuk, amelyeket tapintással vagy radiológiai vizsgálatok révén fedeztek fel. Ilyen esetekben mintát veszünk az adott elváltozásból, majd a citológiai vizsgálat során dől el, hogy jó- vagy rosszindulatú daganatról, esetleg egyéb természetű betegségről van-e szó.

A magam részéről tehát a legtöbb időt a mikroszkóp előtt töltöm, sejtmintákat szemlélve, és jó, ha havonta egyszer bemegyek a boncterembe. Mindez a patológiai osztályunk adataiból is kitűnik: egy évben a kollégáimmal mintegy 10-11 ezer szövettani mintát, 15 ezer nőgyógyászati-citológiai mintát és 2 ezer vákuummal vett, úgynevezett aspirációs citológiai mintát vizsgálunk meg, és 500 boncolást végzünk.

Köztudomású, hogy a szakma anyagi megbecsültsége igen alacsony, és ezért sokan mennek külföldre dolgozni. Ha tehetné, ön is elmenne?

A patológusokból hiány mutatkozik külföldön is, ezért több helyre is hívtak: Angliából és Skandináviából is kaptam elgondolkodtató ajánlatokat. Végül egyi-

ket sem fogadtam el, mégpedig a család miatt: a gyerekeim nagyon kicsik, és velük egyszerűen nem vállalkozhattunk ilyen hosszú útra. Egy ilyen nagy horderejű döntést egyébként is csupán akkor érdemes meghozni, ha a család minden tagjának haszna van belőle. A gyerekek esetében például a nyelvtanulás jelentheti ezt a pluszt, de csak akkor, ha már nagyobbak lesznek. Addig nem is akarok foglalkozni a kérdéssel, hogy megyünk vagy maradunk, az viszont biztos, hogy egy hazai orvosi fizetésből nem lehet egy négytagú családot fenntartani, főleg hosszú távon. Előbb-utóbb mindenképpen lépünk kell valamerre.

Mit tudhatunk meg a családjáról?

Ahogy az már kiderülhetett: két gyermekem van, az idősebbik fiú öt és fél, a kisebbik lány két és fél éves. A feleségem szintén orvos, most odahaza van velük, gyesen. Egy átlagos hétköznapiom úgy néz ki, hogy délután 6-7 tájban érek haza, holtfáradtan. Épp csak elvonszolom magamat a kanapéig, és félálomban kivárom, míg a kicsik elalszanak, csak az után tudok én is igazán pihenni. A hétvégéim viszont rendszerint szabadok, mert nincs ügyelet – ez az előnye azért megvan a patológiának.

Mivel foglalkozik, amikor nem dolgozik?

Ha van rá időm, általában horgászni szoktam. Bár az utóbbi három évben egyszer sem jutottam el a vízpartra, a feleségem szerint az idén kamatostól bepótoltam a „mulasztást”!

Dr. Hegyes Erzsébet, az Év orvosnője, a kiemelt hotelszolgálat adjunktusa

A betegek lelkéhez kaptam kulcsot

Mit jelent önnek ez az elismerés?

Nagy megtiszteltetés számomra, mert a mellettem dolgozó, szűkebb közösség véleményét tükrözi, tehát azokét, akikkel nap mint nap érintkezem, és akiknek a véleményére ezért érdemes odafigyelni. Ugyanakkor több olyan kolléga is megállított a folyosón, hogy gratuláljon, akikkel nem vagyok szoros munkakapcsolatban. Ők is odafigyelnek tehát a munkámra, és ez is rendkívül jólesik.

Annak idején miért döntött úgy, hogy orvos lesz?

Tíz-tizenkét évesen már úgy gondoltam, orvos leszek. Gyermekkoromban ugyanis sokat betegeskedtem, gyakran találkoztam a körzeti orrossal, aki akkor és ott – egy szabolcsi faluban laktunk – a közösség szellemi vezetője is volt. Sokat beszélgettünk, és az ő hatására döntöttem úgy,

hogy orvos leszek. Onnantól kezdve tudatosan készültem a pályára, például olyan gimnáziumot választottam, ahol lehetett latint tanulni.

Mit gondol, mi az orvosi hivatás lényege?

Szolgálatként tekintek erre a hivatásra, és bár rengeteg lemondással jár – az embernek gyakorlatilag nincs magánélete, éjjelnappal elérhetőnek kell lennie, fel kell vennie a telefont, ha csörög –, egyáltalán nem bántam meg, hogy orvos lettem. Ezt a hivatást igen nehéz összeegyeztetni a családi tennivalókkal, de sikerülnie kell. Sosem felejttem el például, hogy amikor még kicsi volt a fiam és megfázással küszködött, a nagymamára bíztam, mielőtt elindul-



tam volna a kórházba. „A mami megy a betegekhez”, búcsúztam tőle, ő meg csak nézett rám nagy szemekkel: „Anyu, hát én is beteg vagyok, miért nem maradsz velem?”. És el kellett jönnöm a beteg gyerekeimtől, mert vártak a pácienseim, az idegen betegek. De említhetném azt is, hogy nálunk nincs kötött munkaidő, mert – bár meglehetné – nyolc óra munka után nem megyek haza azzal, hogy viszlát, mára végeztem. A beteg ugyanis nem gyógyul meg három órára, hogy én fél négykor elindulhassak, ez nem így működik. Ezért tehát napi tíz-tizenkét órát töltök bent, a kollégáimmal együtt. Ez persze nem panasz: csak így lehet és csak így érdemes csinálni.

Hogyan alakult az eddigi pályafutása?

Debrecenben végeztem el az egyetemet, közben férjhez mentem. A férjem a fővárosban lakott, így én is ide költöztem – noha Nyíregyházán már fix állásom volt. Első munkahelyemen, a Budai Honvéd Kórházban 23 évet dolgoztam, közben lettem a belgyógyászati és kardiológiai szakvizsgát. Ott együtt dolgoztam dr. Radó Júliával, jelenlegi részlegveze-

tőmmel, aki előttem jött át a Szent Imre Kórházba, és ő hívott: új osztályt kellene létrehozni a semmiből, érdekel-e a dolog? Érdekel. Az elismerés tehát hároméves munkát honorált.

Mivel foglalkozik jelenleg a Szent Imre Kórházban?

A kiemelt hotelszolgálat adjunktusa vagyok. A részleg egy igen jó elhelyezési körülményeket nyújtó, döntően belgyógyászati jellegű. Három kardiológus dolgozik itt, szívultrahang-készülékkel is rendelkezünk. Az említett körülmények jobbakként, mint a magyar átlag: az egy-, maximum kétágyas, fürdőszobával ellátott szobákban saját tévé és hűtő áll rendelkezésre, továbbá belső telefon, illetve internetkapcsolat. Akik nem a Dimenzió Egészséggépző tagjai, azoknak a szoba használatáért térítést kell fizetniük, de az ellátás számukra is ingyenes. Összesen tíz-négy ágyunk van.

Köztudomású, hogy a szakma anyagi megbecsültsége igen alacsony, és ezért sokan mennek külföldre dolgozni. Ha tehetné, ön is elmenne?

Sosem vetődött fel bennem a kérdés. Tudom magamról, hogy képtelen lennék máshol dolgozni. Egy angol vagy egy francia beteggel akkor sem tudnék kapcsolatot tartani, ha felsőfokon beszélnek angolul vagy franciául. Ugyanis minden betegnek más a lelke, más kulcs kell hozzá. Én csupán a magyar betegekhez kaptam ilyen kulcsot, mert csak hozzájuk tudok az anyanyelvükön, vagyis magyarul szólni. Szerintem ugyanis ez a valódi kommunikáció lényege. Ennek ellenére megértem, hogy a fiatalok, akiket nem köt ide a család és még nem teremtettek maguknak egzisztenciát, inkább külföldön próbálnak szerencsét.

Mit tudhatunk meg a családjáról?

Számomra a család jelenti azt a stabil, biztos környezetet, ahonnan meríthetek, ahol feltöltődhetek szeretettel és törődéssel, amelyek nélkül nem tudnám hatékonyan végezni a munkámat. Szerencsésnek mondhatom magam, mert nagy családom van: élek a szüleim, akiknek rengeteget köszönhetek, él mindhárom testvérem, és van egy gyönyörű fiam, akiről már meséltem: egy éve ügyvédbojtárként dolgozik. Gyakorlatilag úgy nőtt fel, hogy nem voltam mellette, mégsem tért le a helyes útról. Ezért nem lehetek eléggé hálás. A férjemmel – aki nem az egészségügyben dolgozik – fél szavakból is megértjük egymást, nem kell neki magyaráznom, miért nem tudok hazamenni.

Mivel foglalkozik, amikor nem dolgozik?

A kertészkedés pihentet leginkább – kereset házban lakunk, gyönyörű virágaim vannak –, de szeretem a zenét is. Gyakran járok komolyzenei hangversenyekre, de kedvelem a Benkó Dixieland Bandet is. Legutóbb Cesaria Evora, a zöld-foki-szigeteki folklókeskő varázsolt el.

Regényi Huba

Sok apró táborba megy

A VICUS ALAPÍTVÁNY PÁLYÁZATA

Az utóbbi időben egyre több olyan kezdeményezéssel találkozunk, amelyek bevonandó aprópénzeink utolsó lehetséges hasznosítását célozzák. Balázs Gyula önkormányzati képviselő azzal az ötlettel kereste fel a Vicus Alapítványt, hogy az apró pénzek gyűjtésével segítsék az újbudai gyerekek táborozását.

Sok kicsi, vagy mondhatjuk úgy, hogy sok apró sokra megy. Viasz Margit, a Vicus Alapítvány elnöke elmondta, hogy az akció december elejétől egészen márciusig tart, ekkor a begyűlt összegre pályázatot írnak majd ki. Pályázhatnak iskolák, civil szervezetek, egyházak – gyakorlatilag mindenki, aki a gyermekek nyári szabadidős foglalkozásainak táborainak megszervezésében jeleskedni szokott.

A cél az, hogy ebből az adományból minél több olyan rászoruló gyereket tudjanak támogatni, akinek egyébként nem megoldott a nyári szünidőben való elhelyezése. A legfontosabb, hogy legyen egyre kevesebb a csellengő, felügyelet nélküli kószáló gyerek Újbudán.

Gyűjtés november 15-től az Önkormányzat Ügyfélszolgálatán.



GUINNESS-REKORDKÍSÉRLET ÚJBUDÁN

Lázás készülődés előzi meg az iskolákban az idei kerület napi ünnepet. Guinness-rekordkísérletre készül ugyanis Újbuda november 11-én, a Kerület Napján. Terveink szerint három ezer gyermek énekl majd együtt a dalt, amely ettől a naptól Újbuda dala lesz.

A rekordkísérletet emelő látványosság, hogy a Lágymányosi-öböl vízszinpadánál gyülekeznek kék és fehér esőkabátot viselnek majd, mert a kórus egyben élőképet is alkot: kék alapon fehér római számmal íródik ki a „XI”. Az esőkabátokat a gyerekek az esemény után emlékül megkapják. A helyszínen meleg tea, pogácsa és melegedő sátrak várják majd

a gyerekeket, valamint mobilvécéket és orvosi ügyeletet is biztosítunk.

A kísérlet sikerességéről hitelesítő jegyzőkönyvet állít majd ki a magyarországi rekordok jegyzője. Ezzel és az eseményről készült video-, illetve légifotó-felvételekkel együtt bízunk abban, hogy a sikeres rekordot a nemzetközi Guinness szervezet is elfogadja és bejegyezi.

Az eseményben azonban mégsem ez a legfontosabb: akárhányan is leszünk, a közös erőpróba, a közösen megkísérelendő rekord, a közös éneklés, a közös élmény felejthetetlen lesz a résztvevők számára.



Legyen az „Együtt Újbudán” dal a csengőhangod! Látogasd meg a www.ujbuda.hu/guinness oldalt.

Együtt Újbudán

Néhány éve nem ismert még minket a nagyvilág. Azt se tudtuk, merre menjünk, ha hív a szabadság.

De rájöttünk, ha összetartunk, erőnk többet ér. Repülni csak úgy tudunk, ha egyfelé fúj a szél.

REF: Együtt útra kelünk és messze megyünk, az álmainkat éljük át, ott van a jel, az égre figyelj, egy csillag néz le ránk. Együtt messze megyünk, ma hajt a szívünk, az út csak miránk vár, ott van a jel, az égre figyelj, egy csillag vigyáz ránk.

Csoda vár az utunk végén, egy különös világ. Álmaimban láttam már, és szebb, mint gondolnád!

Egyedül a játék nem jó, csapatban nagyobb a tét, fogd a kezem és gyere velem, nem kell több beszéd!

REF: Együtt...

A dal most rólunk szól, repülünk az ég felé, Az álom valósággá vált!

REF: Együtt...



ÚJBUDA GALÉRIA

Az Újbuda Galéria és a Scheffer Galéria közös rendezésében a Kerület Napja alkalmából megrendezi a

A KAPCSOLAT

XI. KERÜLET – XI MŰVÉSZ

című kiállítást.

Kiállító művészek:

Bráda Tibor, Breznay András, Breznay József, Breznay Pál, Deim Pál, Fehér László, Kecskés András, Konok Tamás, Kovács-Gombos Gábor, Serényi H. Zsigmond, Szegedi Csaba

Megtekinthető 2007. november 9-étől december 17-éig, munkanapokon az Újbuda Galériában – Polgármesteri Hivatal, 1113 Bp, Zsombolyai utca 5.

A művészek további alkotásai a Scheffer Galériában, 1113 Bp., Kosztolányi Dezső tér 4

A Magyar Festészet Napja

Szent Lukács ünnepe

Az esemény egy újbudai kezdeményezés nyomán nőtt ki magát országos művészeti ünnepé. Amikor 2002-ben útjára indult a rendezvénysorozat, talán még a kezdeményezők legmerészebb álmai sem mutattak idáig: mára az egész ország ünnepli Szent Lukács névnapját.

A hagyomány szerint annak idején a festők védőszentje maga alkotta meg az első Madonna-ábrázolást, majd festett körülbelül hetven Szűzanyát, abban a sajátos stílusban, amely mintául szolgált ezután a bizánci egyházi festészet számára, és mint ilyen, nagy hatást gyakorolt az európai művészetekre is. Így aztán kézenfekvő volt, hogy ezen a napon hagyomány szülessen, és a dátum ünnepé váljon, teret hódítva magának az egész országban.

Szubjektív beszámoló következik a festészet napjának kerületi eseményeiről, sajnos a teljesség igénye nélkül. Idén, a hatodik alkalommal megrendezett Magyar Festészet Napja ünnepségsorozat eseményei október 19-ére, péntekre koncentráálódtak. Erre a napra a Bartók Béla út vált kiállítási térre, és lett sajátos módon maga is művészeti alkotás. Legalábbis e sorok írója ezt érezte, amikor délelőtt, a zenés megnyitó után végigsétált rajta a Szent Gellért tértől, az ünnepélyes megnyitó helyszínétől indulva. A Bartók Béla úton



A Bartók Béla úti galéria megnyitója a Gellért téren

a kirakatokban sorra elhelyeztek egy-egy festményt, ezen az útvonalon végigsétálva egy performance részese volt mindenki: a polgármestertől kezdve a nagy számú érdeklődővel együtt egészen a sajtó képviselőiig bezárólag.

Érdekes volt megtapasztalni azt a méhkasszerű zsongást, ami az egész napot övezte. A Bartók 32 Galériában Katona László plakátművész tárlatát, a Hadik Galériában pedig határon túli festők kiállítását nyitották meg, egymás után. A Bartók Béla út 52. alatt Ujváry Lajos Munkácsy-díjas festőművész emléktábláját avatták fel délben. Délután két órára a Karinthy Szalonba, a Karinthy Frigyes út 22. szám alá várták a látogatókat, ahol Gerzson Pál, a Magyar Festészet Napjának tavalyi életműdíjasa előtt tisztelegtek. Igen nagy volt az érdeklődés az idős mester képei iránt, aki személyesen is jelen volt a megnyitóünnepségen. Meleg szavakkal és nagy tisztelettel méltatta őt dr. Lux Elvira pszichiáter, aki egyúttal megnyitotta a kiállítást.

Aki nem jelent meg azonban, annak elég nehéz lenne elmondani, milyen érzés találkozni a magyar képzőművészet ilyen jeles alakjának munkáival, pláne egy ilyen

szubjektív válogatással, hiszen nem új képeket állított ki a Szalonban. Ugyanis a művész egyik gyűjtője bocsátotta rendelkezésre gyűjteményét egy tárlat erejéig, amelyet még november 10-éig megtekinthetnek a festészet rajongói.

Ezek után várakozással telve autóztam a számomra már oly jól ismert Kosztolányi Dezső tér felé, hogy megnézzem „A város” című kortárs művészeti kiállítás megnyitóját a Scheffer Galériában. Nyilvánvalóan sokan tették meg ugyanezt az utat, mert amikor megérkeztem, számos, a Karinthy Szalonban már korábban látott arcot fedeztem fel. A dr. Martos Gábor művészeti író beszédével megnyitott tárlat nagyon „erős”, ahogyan szakmai berkekben azt mondani szokták. Egy remek, kortárs művészeti keresztmetszet, olyan nevek munkáit fogja össze, mint Deim Pál, Kecskés András, Konok Tamás, Fehér László, a Breznay család több tagja és még sorolhatnám.

Fél füllel hallottam egy beszélgetést, amelyben két úr azt vitatta meg, milyen tanulságos lenne az itt kiállító művészeknek csak a díjaik és különböző elismeréseik kiállítani egy külön teremben. Sajátos meglátás volt tőlük, de milyen igaz, hiszen a művészek elismerései a Munkácsy-díjtól a francia Becsületrendig tejednek. De természetesen nem ez volt a legfontosabb tapasztalata ennek a páratlan napnak, hanem a nyüzsgő hangulat és az élmény, amellyel megajándékozták a festészet szerelmeseit.

Maczali Viki
www.ujbuda.hu/0710FesteszetiNapja

Muhari-Papp Sándor Balázs képei a Fonóban

Műtéli művészet

Orvosi témájú rajzok és festmények bemutatása – ez már önmagában is egyedi alkalmat sugall a kiállítást látogatók számára.

A Fonó Pajtájában tekinthetők meg Muhari-Papp Sándor Balázs képei, amelyek látványát még különlegesebbé tette a megnyitó. Az alkotó egy énekművész, egy zongoraművész, egy idegsebész és egy operatőr közreműködésével illusztrálta a tárlat címét: „A művészet és a tudomány egyesül a hitben”.

A művész ecsettel és ceruzával immár húsz éve fejt álmokat, látomásokat az összejt-

től a születésen át az elmúlással való megékelésig. Hittel közelít a betegség, illetve a gyógyulás ábrázolásához is. Evangéliumi derűt sugároznak a festményei, amelyeken a terhes valóság hű ábrázolását üdítően egészíti ki a kitarásra buzdító, bibliai alakok megjelenítése. A festő, aki átélte a kóma állapotát, szívesen és sikerrel ültet át papírra operációkat, ami még a fotográfia korában is kihívás, hiszen a bonyolult orvosi technikákat még ma is művészi rajzokkal lehet a leghatékonyabban bemutatni.

Négy éve segíti Csókay András idegsebész kiemelkedően eredményes agyműt-

ti újításának széles körű megismertetését. A Prima Primiissima-díjas főorvos a megnyitón hangsúlyozta, hogy a festőművészet és a gyógyítás fáradtságos precizitása a hit által vezet lenyűgöző teljesítményekhez. A többszörös gerincoperált Oláh Zsolt bariton éneke, a Kispesti Baptista Gyülekezetben kántorkodó Pátkai Imre zongorajátéka, és Tersztyánszky Zoltán operatőr Kóma című filmje is elmélyítette a kiállítás képei előtt sétálva érezhető imádságos erőfeszítés értékes élményét.

Szamos Márton
www.ujbua.hu/0710MuhariPappFono

ELADÓ LAKÁSOK!

Budapest, XI. Kondorosi út 45. szám alatti (földszint + emelet) teljeskörűen felújított 4 lakásos társasházban kialakított 81 m²-es teraszos kertkapcsolatos duplakomfortos lakást gépkocsi beállóval, 2007. 10. 15.-ei átadással.

Budapest, XI. Kisújszállás u. 6. szám alatti 7 lakásos társasházban még egy 72 m²-es tetőtéri, egy 61 m²-es emeleti, és egy 53 m²-es teraszos földszinti lakás leköthető. Külön bejáratú egy 28 m²-es iroda is eladó, melyből a földszinti lakással összekapcsolva nagyobb teret igénylő ügyvédi iroda alakítható ki, vagy egyéb vállalkozás részére is alkalmas.

Érdeklődni lehet: BUDA-HOLD Kft.
Dr. Mátyás Lászlóné. Telefon: 203-6092, 06-20/9732-279

Budapest, Gazdagréten, Nagyszeben tér 2. szám alatt 30 m²-es garzon, novemberi kiköltözéssel eladó. A lakás teljesen felújított. Érdeklődni lehet: Kéner Dóra 06/30 655-3066

Újbuda Senior Ki-Mit-Tud?

Csak 50 felettieknek

Az Őrmezei Községi Ház 2007–2008. évben kerületi szintű vetélkedőt hirdet az idősebb korosztály számára. Preisinger Évát az ÖKH igazgatóját kérdeztük.

Miért ez a generáció keltette fel az önök érdeklődését?

Mind sűrűbben halljuk azt a panaszt, hogy az 50 éven túli korosztály körül lassan bezáródnak a lehetőségek. A feleslegessé válás életérzése, a megnövekedett szabadidő együttesen az élet céltalanságát sugallja. A saját és a nemzetközi tapasztalatok azt mutatják, hogy a kreatív célok, az önmegvalósítás lehetősége segítik a negatív állapota feloldását.

Milyen művészeti kategóriákban mérhetik össze tudásukat a „versenyzők”?

Igyekezünk, hogy mindenki megtalálja a számára alkalmas művészeti ágat. Lesz vers- és prózamondás, népdal, táncdal, humor, artista, búvész, kórus, dzsessz, opera, operett, musical, néptánc szalon-tánc, valamint egyéb kategória is.

Meddig és hol jelentkezhetnek a érdeklődők?

December 15-éig az Őrmezei Községi Házban, de ha valaki úgy érzi, hogy inkább a lakóhelyéhez közel eső közösségi házban szeretné leadni a jelentkezését, azt is megteheti, kollégáim eljuttatják hozzánk. A selejtezőket a partnerintézményekkel közösen bonyolítjuk le, így az albertfalvi, a gazdagréti és a kelenföldi közösségi házakkal és a Karinthy Szalonnal. Február 15-éig ezeken a helyszíneken lezajlik a válogatás, majd az elődöntő február 29-én lesz az Őrmezei Községi Házban, végül a döntő tervezett helyszíne az FMH lesz, 2008. március 8-án.

Kik lesznek a zsűri tagjai?

A Senior Ki-Mit-Tud? rangját hangsúlyozza a magyar művészeti élet kiválóságiból összeállított ötfős zsűri, akiknek felkérése jelenleg zajlik, de abban biztos vagyok, hogy pár hét múlva már pozitív meglepetéssel szolgálhatok.

M. G.

Hagyományörzés – modern eszközökkel

Híres emberek Újbudán

Az Önkormányzat képviselő-testületi termét a kerület iskoláinak izgatott növendékei töltötték meg. Az ünnepelőbe öltözött diákok remegő kézzel gyűrógtették papírjaikat, vagy éppen pogácsa és csokoládé segítségével próbálták úrrá lenni az izgalmon.

A már lassan hagyományossá váló multimédiás versenyt szervező Újbudai Pedagógiai Intézet célja, hogy miközben az iskolások a kerület hírességeit megismerik, lehetőségük nyíljon elsajátítani a számítástechnika által nyújtott tudásanyagot is. A versenyzőket dr. Bács Márton alpolgármester köszöntötte, de jelen volt Molnár Gyula polgármester is. A zsűri tagjai pedagógiai szakértők, képviselők és a szervező intézet munkatársai voltak.

A projektoros diavetítés témái között természetesen többször szerepelt Karinthy Frigyes és Móricz Zsigmond, hiszen talán ők a legismertebb újbudaiak, de hallhattunk Egy József és Csontváry Kosztka Tivadar

életéről is, és a talán kevésbé ismert csillagász, Mizser Attila munkásságáról is. Az egyik legkülönlegesebb mégiscsak a Grosics Gyuláról szóló előadás volt. A Budai Sport Általános Iskola által választott híresség, a „fekete párdúc” életét talán mindannyian ismerjük, de a prezentáció főhősének személyes jelenléte felejthetlenné tette ezt a néhány percet. Az előadásokról általában elmondható, hogy a tanulók nagyon ügyesen használták a különböző diavetítő programokat, és szép, színes képeket, érdekes információkkal töltötték meg a rendelkezésre álló néhány percet. Ez persze még közel sem elég a győzelemhez, hiszen a zsűri az előadók kiállítását, előadásmódját és felkészültségét is számításba veszi a végeredmény elbírálasakor.

A versenyzők az előadásuk után sem nyugodhattak meg, hiszen a hivatalos eredményhirdetésre november 7-éig várniuk kell. Addig marad a papírgyűrogetés, a csoki és esetleg a pogácsa.

Kovács Anna
www.ujbuda.hu/0710multimedia

Molnár Gyula, Grosics Gyula, Vendég Zsolt

VITARA RAKJA KI! NYERJE MEG!

Nyereményakció: szeptember 1. - december 27.
Részletek a Campona Információn!

november 10-11.
MÁRTON NAPI PROGRAMOK:
LÚDAS MATYI, zenés mesekönyv –
gyermekszínházi előadások; kézműves bűtyköldöl
A LEROY-BAN MÁRTON NAPI LIBASPECIALITÁSOK!
Élő tanyasi libák a szökökútnál!

november 17. szombat 16.00
ZENÉS GYERMEKSZÍNHÁZ: HÓTÜNDÉR - meseelőadás

november 18. vasárnap 10.00-18.00
GYERMEKFOTÓ KIÁLLÍTÁS:
gyermek-szépségsverseny, bábszínház, gyermekruha-bemutató, tánc-bemutatók, vetélkedő

november 25. vasárnap 15.00
FÁBIÁN EVA és SZANDI koncert

www.campona.hu
információ: 424-3000

Campona Nekünk

Fáklyás felvonulás



A Fidesz és a KDNP megemlékezésén az idén is sokan vettek részt. A csendes ünnepségen megemlékeztek a napokban elhunyt Deák András kereszténydemokrata országgyűlési képviselőről is. Képünkön Gyorgyevics Miklós, Mészáros József, Téglásy Kristóf és Kupper András.

Apa és fia 1956-ról

„Ezen az estén az egyik boldogságra okot adó dolog az volt, hogy sokan eljöttek, és különösen azért örültünk, mert jó néhány fiatal is itt volt velünk. Édesapám szavai is elsősorban a fiatalabbakhoz szóltak. A legfontosabb egy ilyen ünnepen, hogy a mai generációnak bemutassuk 1956-ot, és őszintén mondom, hogy nem kis büszkeséggel hallgatom édesapámat egy-egy ilyen megemlékezésen. Elsősorban úgy látom őt, mint egy huszoneves egyetemistát, aki annak idején egy történelmi helyzetbe került, és ott helyesen cselekedett. Jó, hogyha látni tudjuk az '56-os forradalmat a fiatalokkal is, és nemcsak száraz történelemnek tekintik azt, hanem olyan eseménynek, amely az övék is lehetett volna.

A történelemórák mellett sokat segíthet, ha egy '56-ot megélt, egykori pesti srác mondja el emlékeit. Bízom abban, hogy azok a fiatalok, akik ott voltak velünk, közelebb érzik magukhoz a forradalmat most, mint az ünnepség előtt.”

Balás-Piri László önkormányzati képviselő

„Azt hiszem, jobb ha úgy fogalmazunk, hogy ez nem ünnepség, hanem megemlékezés volt. Mert bármennyire is dicső volt az első szakasza a forradalomnak, mindenki tudja, mi lett a vége. Nem lehet elfelejteni a sok halottat a tereken, udvarokon. Büszkék azonban nemcsak a harcokban való bátor helytállásra lehetünk, hanem arra is, hogy azonnal megkezdődött a civil



Id. Balás-Piri László

önsszerveződés. Ez azt jelentette, hogy felsőbb utasítások és irányelvek nélkül megkezdtek az emberek az új demokratikus struktúrák kialakítását. Működni kezdett az új államigazgatás. E tekintetben egyedülálló volt a mi forradalmunk minden más felkeléshez és forradalomhoz viszonyítva, hiszen más helyeken és történelmi



Ifj. Balás-Piri László

korokban a káosz hatalmasodott el elsőként a forradalmak kirobbanását követően. Főleg vidéken volt egyértelmű, ahogy az emberek elkezdtek megszervezni a normális életet. Ez is bizonyította annak, hogy nemcsak arra fogtunk össze, hogy valamit leromboljunk, hanem azonnal megjelent az a gondolat is, hogy építsünk. A fegyveres harcok leverése után is volt ellenállás, a munkástanácsok akkor teljesedtek ki igazán, és rövid ideig bár, de sakkban tartották a Kádár-kormányt. Ez az, amit az ölünkbe hullott új szabadságunk első hónapjaiban, éveiben nem tapasztaltunk. Amilyen boldogok voltunk Nagy Imre újratemetésén, és az első szabad választáson, olyan szomorúan láttuk, hogy az '56-os forradalom utáni azonnali építkezés 1989 után nem igen indult meg. A hosszú évtizedek rombolása után úgy látszik, sok idő kell, hogy újra felemelkedjünk. Úgy látom, hogy a legfiatalabb nemzedékre vár a feladat, de semmiképp sem puskákkal és molotovkókétekkel, hanem összefogással és bátorsággal kell tenniük a közjóért. Fontos, hogy ne csak saját életüket, egzisztenciájukat, hanem a hazát is építsék.”

Id. Balás-Piri László
www.ujbuda.hu/0710FideszKorter



EMLEKEZÉS: 2007. október 23.



Koszorúzások a kerületben. Többek között: Schwéger Tamás emléktáblájánál, a Szent Imre Kórház udvarán, az egyetemi ifjak emlékére elhelyezett emléktáblánál és a Móríz Zsigmond körtéren

A bácsi pedig menjen haza

PUBLICISZTIKA

Bokáig a blokádban

Október 26-án néhányan az Erzsébet hídra vonultak, hogy lezárják azt a főváros népe előtt, és ezzel valamire (?) felhívják a figyelmet. Erre nem is vesztegetnék szót, inkább arról a már-már szatirikus körmenetről számolok be, amit ez okból többedmagammal a Móríz Zsigmond körtéren lejtettem. Kezdetben dühöngtem, amiért kénytelen vagyok bokáig tocsogni a blokádban még akkor is, ha több mint két kilométerre vagyok heves „honfitársaimtól”, az őket akció közben megörökítő krónikás-fotós tömegtől és a még népesebb rendőrtábortól.

Szóval, úgy fél tíz lehetett, amikor hallva a hírt, amely szerint a hidat megtisztították, elindultam a Kosztolányiról az Urániába, ahol tízre vártak engem, az újságírókat. A 7-es buszon kezdetben nem sejtettem semmit, elhelyezkedtem egy idős hölgy mellett, és jegyzetembe merültem. Volna. A hölgy azonban „tudja, hogy a Móríz meg?” kérdése már veszítettem határozottságomból, és leszálláskész helyzetbe hoztam magam. A Mórícson addigra néhány busznyi ember toporgott. Az iskolába (nem) igyekvő diákok persze viharoztak, a szituáció megoldására alig-alig törekedve a 6-os villamoshoz araszoltak. Hatos villamossal a Blaháig, és onnan séta? Legyen! Megyek én is. A megállóban az előbbinél háromszor annyi 7-es busznyi ember állt, mert itt már azok is csatlakoztak, akik a 47-es villamospótlóval jöttek. Ezt akkor még nem tudtam, mármint, hogy a pótlókat is „idevezényelték”.

Újabb buszok utazói csapódtak hozzánk, de hiába, a villamos nem jött. Viszsa fordultam a Bartók Béla út felé, és úgy tűnt, a 47-es nem üresen hagyja el a teret,

ezért tervet módosítottam, és átvágtáztam a másik megállóba. Tévedtem. Mégiscsak vissza a 6-oshoz, ahol éppen bent állt a villamos. Futás! El is értem, tömeg van, tuszkolódunk, latolgatjuk utazási esélyeinket. A diákok még mindig vidámak, nem úgy egy kilencven éves bácsi, aki időre megy az orvoshoz, és többen próbálnak neki útvo-

lönös védőruhába öltözött rendőrök. A cél-egyenestben még belehúztam, és egyórás késéssel csapódtam a helyszínen. Megértő mosollyal biccentettek vendéglátóim. Én kisebb kellemetlenséggel megúsztam. A többiekre gondoltam, akik mondjuk korábban indultak, ezért több időt töltöttek városkerüléssel, a bácsira, a gyerekekre,



Az Erzsébet híd lezárása megbénította a főváros közlekedését

naltervet készíteni. A bácsi csak zavartan mosolyog, mintha rábizná magát a többiekre. Ennek kapcsán az is kiderül, a metró sem jár rendesen, úgyhogy megszületett a döntés, a bácsi menjen haza. Ajtózáras, rándulás, indulás. Dominóeffektus, egymás lábán állás, mikrofonhang: a villamos csak a Blaha Lujza térig közlekedik. Nekem jó, de a többség feljajdul, ők még folytatják a blokádot. A küzdelmes részét. A Blahán némileg megtestesült a mórízciak problémája: vízágyú, rohamkocsik, kü-

a szülőkre... És akkor az jutott eszembe, hogy amikor idegen emberek együtt kerülnek kényszerhelyzetbe elkezdnek egymással beszélgetni. Aki tud valamit, megosztja a többiekkel. Megvitatják, mi is történik most. Ki-ki világnézete, társadalmi helyzete, kultúrája szerint értékeli. Egyvalami nem szerepel ilyenkor: a közöny. Ami pedig mindennapos, és amiből azért ki lehet zökkenteni a többséget. Nem biztos, hogy a blokádot a legjobb módszer.

Bárczy Andrea



Garantált mínuszok a Suzuki Plusznál!

Swiftre, Ignisre és SX4-re!

- ✓ Készletről gyári áron
- ✓ Kedvezmény: 600.000-1.200.000 Ft
- ✓ Téligumi szett felnire szerelve minden Suzukihoz
- ✓ 3+2 = 5 év garancia

Ajándékaink 2007. november 1-től december 15-ig, illetve az akciók készlet erejéig a hazai gyártású személygépkocsikra érvényesek. A részletekről és a kedvezmény-csomagokról érdeklődjön a kereskedőnél. A különböző akciók nem vonzódnak össze és nem válthatók készpénzzé. Üzemanyag-fogyasztás (kombinált): 5,0-7,6 l/100 km. CO2-kibocsátás (kombinált): 122-182 g/km.



Suzuki Plusz

Budapest 1116, Kondorosi út 5/a
T: 06-1-464-7000, www.suzukiplusz.hu





Eladó lakások (azonnal költözhető)

Budapest a IV., XI. és a XIV. kerületben

AKCIÓ: 2007. november 15-ig nagy kedvezményekkel

Harmóniapark Lakóliget

Családias otthonok, csodás környezetben, 300 ezer Ft/m²-től

Tóváros Lakópark

Penthouse lakások szép panorámával, 400 ezer Ft/m²-től

Zugló, Mexikói út

XIV. kerületben jó közlekedés, dinamikus fejlődő környezetben, 320 ezer Ft/m²-től

Értékesítés, telefon: 06 70 / 612-4493, 06 70 / 949-1121

Értékesítés: 09.00-19.00 óráig (hét végén is) www.harmoniapark.hu

Bensőséges ünnepség

Húszéves az idősek klubja

Megalakulásának huszadik évfordulóját ünnepelte a XI/7. számú Idősek Klubja. A bensőséges hangulatú, nosztalgiazástól és meghatottságtól sem mentes évfordulón az egykori alapítókkal együtt ünnepeltek a klub „fiatalabb” tagjai is. Az ünnepségen megjelent Molnár Gyula polgármester, dr. Ábrahám Katalin önkormányzati képviselő és Nagy Aranka, az Egyesített Szociális Intézmények vezetője.

mal, amikor ide ellátogatott, azt tapasztalta, hogy az idős emberek örömmel járnak a klubba, mert a közösségi élmény semmivel sem pótolható.

Dr. Malatinszky István nyugdíjas tanár úr, alapító tag a kezdeteket visszaidézve szép emlékeket elevenített fel, és megköszönte a klub vezetése részéről az idősek felé áradó gondoskodó szeretetet, türelmet, segítőkészséget. – Szívet-lelket melegítő, ahogy ránk, idősekre, egye-



Molnár Gyula az évek során maga is végigkísérte a klub szervezésének egy-egy jelentős állomását

A szép számban egybegyűlteket *Polgár Tiborné*, a klub vezetője üdvözölte, majd Molnár Gyula mondott ünnepi köszöntőt, aki az elmúlt két évtizedre visszatekintve felidézte, milyen kellemes emlékei fűződnek ehhez a klubhoz, hiszen közel másfél évtizeden át saját maga is végigkísérte a klub szervezésének egy-egy jelentős állomását. Több idős ember osztotta meg vele személyes gondját vagy örömet. Nem egy példamutató életutat ismert meg, sokan fogadták bizalmukba. Minden alkalom-

dül élőkre itt mosolyognak, amiért hálával tartozunk – mondotta befejezésül Malatinszky tanár úr.

Ezt követően a *Kéringer* család és a Budapesti Operettszínház művészeiből alakult kisegyttes, valamint az érdi Bonton Tánc Sport Egyesület gyermekcsoportja adott hangulatos műsort. Az előadások után ünnepi ebéd várta az időseket, a torta a Nándori cukrászdából érkezett.

Deák Attila

Közel másfél millió ingyenes adag áll a rendelkezésre

Influenza elleni védőoltások

A 2007/2008. évi influenzaszézonban is lehetőség nyílik a lakosság térítésmentes influenza elleni védőoltására. Az influenza elleni oltások elsőrendű célja az, hogy egyéni védelmet nyújtsanak azon személyeknek, akiknél egy esetleges influenzavírus-fertőzés alapbetegségük vagy életkoruk miatt súlyos lefolyású lehet.

A térítésmentes oltásokhoz a FLUVALAB, míg a 3 év alatti korosztály részére a Vaxigrip Junior vakcina biztosított.

Fokozottan veszélyeztetettek az idült szív-, keringési, légzőszervi, vese-, illetve anyagcsere-betegségben szenvedők, továbbá betegség vagy orvosi kezelés (általános szteroid-, illetve rosszindulatú daga-

nat elleni terápia) miatt csökkent immunitásúak, valamint a szociális otthonokban, öregek otthonában vagy egészségügyi intézményekben huzamosabb ideig ápolbt bármely korú személyek.

Kiemelt figyelmet érdemelnek a 60 éven felüliek, egészségi állapotuktól függetlenül. A 3 évesnél idősebb gyermekek és felnőttek részére, akik a fenti kockázati csoportok bármelyikébe tartoznak 1 300 000, míg a 3 éven aluli gyermekek térítésmentes influenza elleni védőoltására 25 000 adag oltóanyag áll rendelkezésre országosan a 2007/2008-as influenzaszézonban.

A fenti mennyiségű, az állam által ingyenesen biztosított oltóanyag beadása vizitdíj- és térítéssdíj-mentes.

Az elnök, a képviselő és a diplomata

A színpalak mögött – az új Európai Unió

Egy könyv, amely az új Európai Unió első két évének eseményeit és változásait mutatja be, melyeket a szerző újságíróként követett végig Európa fővárosában, Brüsszelben.

Szlankó Bálint: Az elnök, a képviselő és a diplomata – Történetek az új Európai Unióból című könyvének dedikálással egybekötött bemutatóját a Transzit Art Caféban rendezték. Az eseményen az érdeklődőknek nemcsak a fiatal szerzővel nyílt alkalmuk beszélgetni, hanem többek között Balázs Péterrel, Magyarország volt EU-biztosával is, akinek kommentárját a könyv hátsó borítóján is olvashatjuk: „Szlankó Bálint kamaszos gúnnyal és éleslátással mutat rá az ellentmondásra, a képmutató hamisságra, leplezi le a valódi indítékokat. Roppant színesen ír, egyszerre tudósít és magyaráz, még

a múltat is úgy tárja elének, mintha maga is jelen lett volna az európai integráció születésénél. Könyve azt az uniós világot eleveníti meg, amelyhez Magyarország csatlakozott. Izgalmas olvasmány!”.



A lendületesen megírt történetek a napjainkban változó történeteket mutató unió nehézségeivel, az új tagállamok beilleszkedési kísérleteivel foglalkozik mindennapi eseményeken, anekdotákon keresztül, testközelből. A történetek kiválasztásában fontos szerepet játszott, hogy mi illusztrálja legjobban a brüsszeli intézmények gyakorlati működését, az európai politizálás mindennapjait. A könyv végére nyilvánvalóvá válik: az EU-ban nincs semmi idegen vagy bonyolult, és a brüsszeli politizálás nem sokban különbözik a budapestitől vagy a londonitól.

Hazánkban az influenza okozta szövőd-ményes esetek, illetve a halálozások csekély előfordulása a lakosság nagy számban elvégzett oltásának köszönhető. Ezért kiemelt jelentőségű a krónikus betegségben szenvedők és a 60 év feletti korosztály influenza elleni védelme.

Ezúton felhívjuk valamennyi érintett kerületi lakos figyelmét arra, hogy az ingyenes influenza elleni védőoltását háziorvosától kérheti. Reméljük, hogy a nagyobb járványok elkerülése érdekében minél többen élnek a felkínált lehetőséggel.

Dr. Hajós Éva XI-XXII. ker. ÁNTSZ tisztifőorvos
www.ujbuda.hu/1030InfluenzaVedolas

Az Újbudai Karácsonyi Randevú programja

Újbuda Önkormányzatának megbízása alapján az ASSA Kft. idén is megszervezi az **Újbudai Karácsonyi Randevút 2007. november 30. és december 24. között** a Kosztolányi Dezső téren és a Móríz Zsigmond körtéren.

A **Kosztolányi Dezső téren** futott Programátor, a kerületi közösségi házak, az óvodák és iskolák kulturális műsorai is várják az érdeklődőket. A programok mindennap 15–19 óra között. A Programátorban karácsonyi hagyományokról szóló foglalkozások és rendezvények osztályfőnöki órák is lesznek. Idén nemcsak a Feneketlen-tónál áll majd fenyőfa, hanem a Bartók Béla út és a Bocscai út kereszteződésében lévő parkban is, a Bartók-szobor mögött pedig egy kültéri adventi koszorút helyeznek el, és a rajta lévő gyertyákat vasárnap délelőttönként ökumenikus áldás keretében gyújtják meg.

Három ünnepi pályázatot is meghirdetnek, amelyből az első kettő a gyerekeké, a harmadik pedig a felnőtteké. A gyerekek az óvodákban és iskolákban már megkapták a felhívást. A felnőtteké így szól:

Újbuda legfinomabb karácsonyi süteménye

Azok jelentkezését várjuk, akik a karácsonyi ünnepek hagyományos süteményeit készítik el, és hozzájárulnak ahhoz, hogy az elkészült édességeket a kerületi és fővárosi hajléktalan szállók lakóinak juttassák el.

Résztvételi feltételek: A sütemény bármilyen jellegű (kivéve torta), de csak sajátkészítésű lehet. **Jelentkezési határidő:** 2007. december 10. **A sütemények leadása:** 2007. december 22. 12.00 óráig a Programátorban.

Zsűrizés: 2007. december 22-én 13.00 órakor a Programátorban, szakemberek részvételével.

Díjazás:

I. díj: 4 személyes pihenési lehetőség a Familia Tanyán.
II. díj: 2 személyes hétvégi pihenési lehetőség.
III. díj: karácsonyi ajándécsomag.

A díjakat 2007. december 22-én 14.00 órakor a Programátorban adjuk át.

A csoportos foglalkozásokra – és az Újbuda legfinomabb karácsonyi süteménye versenye – az ASSA Kft.-nél lehet jelentkezni:
Kovács Mariann programszervező. Tel./fax: 365-1076, 365-0894. assa.info@gmail.hu, 06-20/337-2592



Hangulatos otthonok barátságos áron!



XI. kerület Tétényi út – Zsombor u. – Andor u.
Méretek: 30 m²-től
I. ütem átadása: 2008. február vége II. ütem átadása: 2008. május

Tel.: 371-1891, 371-1911

www.ujbudatarashaz.hu

ÉRTÉKESÍTÉS: PALACE INGATLAN TANÁCSADÓ KFT.
1117 BUDAPEST FEHÉRVÁRI ÚT 50-52. II. EMELET, TEL: 371-1912
E-MAIL: INFO@UJBUDATARASHAZ.HU, WWW.PALACEINGATLAN.HU

56% elkelt

BERUHÁZÓ: 
PÁRTNER BANK: 

Grande Punto

- ✓ már 2.200.000 Ft-tól
- ✓ 3 ajtós modellek 450.000 Ft kedvezménnyel
- ✓ 5 ajtós modellek 400.000 Ft kedvezménnyel



2+1 év GARANCIA

További kiemelt akcióinkról érdeklődjene k márkakereskedésünkben! (Linea, Bravo, Panda)

Nálunk az autó is a családhoz tartozik

Autócentrum Szabó
Érd, Balatoni út mellett
Tel.: (23) 524 028, Fax: (23) 524 029

Nyitva tartás: H-P: 8-18. SZ: 9-13
info@fiatszabo.hu, www.fiat-szabo.hu

AZ ÖRÖK ÉRTÉK



VOLKSBANK ARANYBETÉT II

KIMAGASLÓ HOZAM lehetősége tőkegarancia mellett

Az Aranybetét I nagy sikere után itt az Aranybetét III!

A Volksbank Aranybetét II egy két éves futamidejű, tőkegarantált forintbetét, amely részesedést kínál az aranyba történő befektetéssel a világpiacra elérhető profitból. A betét az arany jövedelmezőségét kifejező piaci index futamidő alatti emelkedéséből származó hozam 70 százalékát fizeti kiemelt kamatként, a mindenképpen visszafizetésre kerülő tőkén és a 0,1%-os minimális garantált hozamon felül. Ezen túlmenően a Bank 7% akciós kamatot biztosít a gyűjtési időszakra.*

* A Bank fenntartja a jogot, hogy a gyűjtési eredménytelenség nyilvános, annál előbbre a termék előtérítésre szükséges betét összeg nem gyűlt össze. Ez esetben a banknak az előtérített összeg a betétgyűjtési időszakra járó garantált kamattal együtt visszafizetésre kerül. A termék nem vonatkozik fel az ügyfél részéről sem a betétgyűjtési, sem a lekötési időszakra. A kibocsátó fenntartja a jogot a betétgyűjtési időszak engedély módosítására. A részletes feltételekkel kapcsolatban kérjük, olvassa el a termékismertetőt és/vagy a Bank weboldal hirdetését.

www.volksbank.hu
Volksbank-Line: 06-40-41-42-43
Az Ön legközelebbi bankfiókja: Budapest, XI. Villányi út 62.

VOLKSBANK MAGYARORSZÁG
A bizalom őrzője.

Pályaudvar hanyatlás után

Csúcsközpont lesz Kelenföldön

Egy séta a Kelenföldi pályaudvaron felér egy fájdalmas időutazással a múltba. Néhányan azonban inkább a jövőbe repültek, amikor benyújtották ötleteiket a környék átrendezéséről szóló fővárosi és kerületi pályázatra. Mire a 4-es metró első szerelvénye begördül a pályaudvart jelző végállomásra, modern városrész és korszerű közlekedési csomópont lesz a lerobant vasúti kikötő helyén.

Úgy hét-nyolc évvel ezelőtt készült az utolsó kerületi szabályozási terv (kszt) a Kelenföldi pályaudvar környezetének átalakítására. Egy magára valamit adó város életében ez olyan hosszú idő, hogy az akkori tervekben ma már igazítani kell. Így, bár nagy vonalakban tartva a kszt alapvetéseit, a részleteken lazítva kérték a tervezőket, álmodják meg a környék jövőbeni funkcióját, látványát, építészetét. A legfontosabb szem előtt tartandó feltétel az volt, hogy úgynevezett intermodális csúcspontra kell elképzelni, ahova befut a vonat, a metró, a távolsági és helyi busz, a villamos és az autópálya. A pályázat ugyanis nemcsak a szűk pályaudvari, Etele téri városrészre, hanem a szomszédos Órmezőre is vonatkozott, a teljes terület közepén az „osztapenkóként” emlegetett városattárral.

13 csapat pályázott, és amikor sorra vette a zsűri a terveket, nemcsak azt nézte, mennyire korszerű és frappáns elképzelések születtek, hanem azt is, hogy az egyes tervek mennyire életszerűek, vagyis miként ütemezhetők, megvalósíthatók-e gazdaságosan.

Mindezek alapján a Mű-Hely Zrt. pályaműve nyert. A Bíráló Bizottság szerint a tervek átlagon felüli megoldásokat tartalmaznak, mégis gazdaságosan ütemezhetők és megvalósíthatók. A részleteket illetően az egyik leglényegesebb szempontot, az egyszerű átszállási lehetőségeket maradéktalanul teljesíti, gyorsan és akadálytalanul lehet tömegközlekedési eszközt váltani. A metrókijárat egy üvegcsarnok, amely látványos és attraktív milióbe érkeztetni az utasokat. Az autópályák bevezető szakaszának két oldalán P+R parkolók kapnának helyet. A pályamű már a mai tulajdonviszonyokkal tervezett, azaz a befektetői fejlesztéseket is beépítette saját jövőképebe. Így ízlésesen illesztette a kereskedelmi központot és az irodaparkot a közlekedési funkciókhoz szükséges terek mellé. Nagy Béla, a győztes tervezőcsapat vezetője az eredményhirdetés után úgy nyilatkozott, tervei szerint minden az új metróállomásra szerveződné, a két kijáratnál két „mag” épülne: az irodai mag az órmezei oldalra kerülne; ide 80–100 ezer négyzetméternyi iroda épülne, mellé pedig egy oktatási és diákközpont, valamint egy szabadidős sportközpont kerülne. Ezen az oldalon lenne a távolsági autóbusz-pályaudvar, a BKV autóbusz-pályaudvar, és egy parkoló is épülne ide. Az Etele téren lévő távolsági autóbusz-pályaudvar helyére BKV-pályaudvar kerülne, villamosmegállókkal és autóbusz-végállomásokkal. Ezen a részen lennének még kereskedelmi és vendéglátóegységek, valamint irodák és rendezvényközpont is.

Igaz, a győztes munkában akadnak hiányosságok, mint ahogy az is tény, hogy mind a 13 tervben van használható ötlet. A zsűri úgy döntött, hogy három tervet díjazásban részesít és három tervet megvesz. Ezekből a fejlesztést tervező és végző szakemberek szabadon meríthetnek.

– Meglepő, hogy hányféle ötlet, izgalmas és érdekes megoldás született

a környék átalakítására – mondja Schreffel János Újbuda főépítésze. – A korábbi szabályozási tervből nyitott kérdésként emeltük ki például az öreg pályaudvari épület sorsát. Érdekes, hogy bár minden tervezőnek adott volt, hogy száműzheti a roskadozó építményt, a többség megtartotta, és valamilyen szórakoztató, illetve kulturális funkcióval ruházta föl. A másik ilyen nagy kérdés az órmezei sportpályák ügye. Ezeket az emberek



Lajos Imre alpolgármester

szeretik, de gazdájuk, üzemeltetőjük nincs, gazdaságilag megoldatlan a helyzetük. Az ötletpályázatok megmentették ezeket, igaz, korszerűbb méretben és elhelyezéssel. Mindenképpen érdekes végeredmény született, és a megvalósítás is rengeteg izgalommal jár majd. 2010, illetve 2011 fontos dátum, a metró elkészültékor itt egy városias, modern tér lesz, korszerű infrastruktúrával.

A díjazottak tehát nem megbízást kapnak terveik megvalósítására, hanem a kiíró megvásárolja terveiket, azokból csak bizonyos elemeket használ föl. Így az első helyezett, a Mű-Hely Zrt. hétmillió forintot kapott, a második ECE PM Budapest Kft. 4,5 milliót és a harmadik Palatium Stúdió Kft. 3,5 millió forintot nyert. A pályázatot a Fővárosi Önkormányzat és a XI. kerületi Önkormányzat közösen írta ki. A Kelenföldi pályaudvar és környéke teljes átalakulása 8–10 évet vesz majd igénybe.

– Ezen a területen nem lehet középszerűt vagy átlagosat alkotni – beszél a fejlesztésről Lakos Imre alpolgármester. – Itt most komoly esélyünk van egy európai szintű városrész kialakítására éppen Budapest nyugatra nyíló kapujában. Ha ezt a lehetőséget elhalasztjuk, évtizedekig nem lesz hasonló alkalom. Ez a pályázat továbbnövelte a szakemberek és az érintettek lelkesedését, nekünk most ezt kell meglovagolnunk. Mi, azaz a kerület városvezetői a generátor szerepét kaptuk ebben a történetben, ennél fogva a mi tisztünk jól szervezni a főváros, kerület, befektető, közlekedési társaságok, BKV, MÁV együttműködését. Noha ez egyáltalán nem egyszerű, hiszen helyenként még tulajdonjogi kérdések is felmerülnek, meg kell valósítanunk Közép-Európa legnagyobb és legkorszerűbb intermodális csomópontját. Még az is elképzelhető, hogy az érintettek egy közös fejlesztési társaságot hoznak létre, amely mindannyiunk érdekeiben közös nevezőt jelenthet. Biztos, hogy a befektetőket be kell vonni, hiszen ahhoz, hogy beruházásaik helyszíne világvárosi legyen, nekik is be kell szállni a feladatok vállalásába. Ha sikerül tető alá hozni azt, amit most megálmodtunk, példaértékű városfejlesztést produkálhatunk, amely egész Budapest számára minta lehet a jövőben.

Bárczy A.

TERVPÁLYÁZATOK KIÁLLÍTÁSA

A Fővárosi és az Újbudai Önkormányzat által közösen kiírt „A Kelenföldi pályaudvar és térsége” városrendezési-városépítészeti-környezetalkotási ötletpályázatára érkezett építészeti látványtervek kiállítása tekinthető meg az

Órmezei Közösségi Ház Emelet Galériáján október 31-étől november 12-éig.

Még tart a kiállítás, amikor ugyanezen a helyszínen, az Órmezei Közösségi Ház Színháztermében november 9-én 16.00 órakor

LAKOSSÁGI FÓRUM

lesz. A meghívott vendégek Kelenföld fejlesztése, jövője kapcsán felmerülő lakossági kérdésekre válaszolnak, illetve a témában kötetlen beszélgetést terveznek. A fórumon részt vesznek: Lakos Imre alpolgármester, Schreffel János főépítész, Kovács Levente metróbiztos, Jellinek János önkormányzati képviselő.

Sportnap a Kőbőlben

Újbudaiak vagyunk

Hogy mennyi tehetséges ember van a pedagógusok között és mennyi gyerek a szülők között, nem is gondolnánk! A Kőbőkút utcai iskolában az egyik „ledolgozós” szombaton ez volt a legszembetűnőbb. Sportnapot szervezett az iskola tanároknak, gyerekeknek, szülőknek. Minden műfajban kiélhették magukat a résztvevők: atlétika, roller, pingpong, kosár, röpi, sorverseny, méta, és persze az elmaradhatatlan foci.

Bár a részvétel nem volt kötelező – értelemszerűen csak a tanároknak –, a vártánál jóval többen jöttek. Az apukák négy méter fölött ugrottak távol, az anyukák parádésan rollereztek, a gyerekek pedig a legkomolyabb sportolókat megszégyenítve küzdöttek. Mindent beadtak!

Négy órán át tartott a miniolimpia az udvaron, a sportpályán, a tornateremben, több százan együtt sportoltunk. A szabadtéri helyszínen zene szólt, az eseményeket vezényelte és kommentálta a fiatal testnevelő, aki bármelyik médiumban sztár lehetne ezzel a humorral, szókinccsel és kitartással.

A varázs nem csak a sport fantasztikus erejében rejlett, sokkal inkább abban, hogy együtt voltunk. Hogy ilyenkor az osztályfőnök is sporttárs, az anyuka éppen úgy koncentrálna a kosárpálánkra, mint gyerekkorában, és nagyon büszkék vagyunk egymásra. Melegítőben, salakosan, kimelegedve. Mert mi mind kőbölösök vagyunk. Idetartozunk. Ebben az iskolában már sikerült az, amire most a kerület minden iskolájában készülnek, a novemberi közös éneklésre. Újbuda iskolái már tanulgatják a dalt, ami Guinness-rekordkísérlet lesz a Lágy-mányosi-őbölben 11. hó 11-én. Ott is együtt leszünk. Mert mi újbudaiak vagyunk!

Egy szülő a Kőbőlből



Több mint 75 üzlet...

divatüzletek
óra-, ékszer
ajándékboltok
sportboltok
gyógyszertár
posta

MUCHAN
ASKO
OBI
MAXON
A HORGÁSZÓRIÁS
SPIEL

1500 férőhelyes
ingyenes, fedett
parkoló
1117 Budapest,
Hunyadi János út 19.
Megközelíthető:
58-as busszal
18-as villamossal
a Moszkva tér felől

Információ:
Tel.: 887-1330
Fax: 887-1329
www.savoyapark.hu

e-mail: office@savoyapark.hu

PLAYERSROOM
FASHION & SPORT STORE

NEWYORKER

DEICHMANN

LEONARDO

Photo hall

Takko
FASHION

Varázsláda
Játékbolt

Triumph
INTERNATIONAL

RESET

anima
közösségi bolt

shine!
Salon & Beauty

CAFEHAWK

SAVOYA
FITNESS
WELLNESS

dzsungel

SAVOYA PARK
KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

Amplifon, több mint 10 000 elégedett ügyfél ajánl bennünket!

Garancia a tökéletes hallásért

Nálunk nincs vizitdíj és hosszú várakozás • Azonnal megtekinthető széles termékinálat • Szalonnunkban a szakvizsgálatról, az ellátáson át a szervizig, mindent egy helyen megtalál • Hallásgondozás és fülzúgás terápia az ország 27 pontján

BEUTALÓ INGYENES HALLÁSSZÜRÉSRE

Vágja ki ezt a kupont, melyért cserébe díjmentesen igénybe vehet egy 6000 Ft értékű hallásszűrést és szaktanácsadást, bármely Amplifon hallásgondozó szalonban.

A szűrés teljesen ingyenes és maximum fél órát vesz igénybe.

Információ és előzetes időpontegyeztetés:

Helyi tarifával hívható
06-40-425-527

Hallásgondozó szalonjaink címei megtalálhatók a www.amplifon.hu weboldalon.

amplifon

KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

XI., Pentele u. 8. T.: 208-6635
Állandó kiállítások **KEDD** és **CSÜTÖRTÖK** 16–18 óráig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Albertfalva önállóságának évei 1819–1950-ig, az Első Magyar Repülőgépgyár, borgyűjtemény, Albertfalva asztalosiparának története.

ALMA GALÉRIA

Budai Sport Általános Iskola
XI., Bikszádi u. 11–15.
NOVEMBER 20-ÁIG Kevei Kolos Tamás alkotásai láthatóak. Megtekinthető hétköznap 10–18 óráig.
NOVEMBER 20. Benda Iván fotóművész kiállítása. A kiállítás megtekinthető **DECEMBER 11-ÉIG.**

BARTÓK 32 GALÉRIA

XI., Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Dajka Margit-emlék-szoba.
NOVEMBER 10-ÉIG 50 év festészeti kiállításai Katona László plakátművészetében. Megtekinthető munkanapokon 12–18 óráig, szombatonként 10–14 óráig és rendezvények ideje alatt.
NOVEMBER 15. 18.00 Gerber Pál festőművész kiállításának megnyitója. Megtekinthető **DECEMBER 4-ÉIG** munkanapokon 12–18 óráig, szombatonként 10–14 óráig és a rendezvények ideje alatt.

BUDAI KLUBGALÉRIA

XI., Budafoki út 9–11.
Andó Mária grafikus „terror” című kiállítása.
NOVEMBER 13. 18.00 Láng-Miticzky Katalin textilművész kiállításának megnyitója.

BMK GALÉRIA

XI., Etele út 55. Tel.: 371-2760
NOVEMBER 8-21-ÉIG Germán Péter fotográfus kiállítása.

KARINTHY SZALON

XI., Karinthy F. út 22. T.: 209-3706
NOVEMBER 10-ÉIG Gerzson Pál festőművész kiállítása.
NOVEMBER 10. 17.00 Somorjai Kiss Tibor és Formanek Barbara kiállításának megnyitója. A tárlat megtekinthető **DECEMBER 4-ÉIG** munkanapokon 11–18 óráig, szombatonként 10–14 óráig és a rendezvények ideje alatt.

A38 ÁLLÓHAJÓ

XI., Petőfi hid budai hídfő. Tel.: 464-3940
NOVEMBER 7. My City: Moszkva beharangozó fesztivál. 21.00 Pannonia Allstars Sky Orchestra, Deti Picasso (AR/RU). **NOVEMBER 8.** My City: Moszkva beharangozó fesztivál. 21.00 Másfél feat Gaja Arutjunjan (AR/RU), Cadik, Zeek, Ovchinnikov Bros. **NOVEMBER 8.** 20.30 Kiscsillag, Robinzon Kírkusz, Óriás. **NOVEMBER 10.** 22.00 NVC pres. Extrawelt live (D), Naga & Beta, Marvin, Isu & Sinko, Dr Zoidberg, Subotage, Bergi, Tsubi & Sundi, The Grammer, Plazma, Ioda. **NOVEMBER 11.** 14.00 ABC tehetségkutató – Hungarian Live Award. **NOVEMBER 12.** 20.00 Vienna Art Orchestra (A) – European Visionaries. **NOVEMBER 15.** 21.00 Parno Graszt lemezbe-mutató és 20 éves jubileumi koncert, Pujara, DJ Gaetano Fabri (B). **NOVEMBER 16.** 20.00 H-Blockx (D), Neil (D), VL45. **NOVEMBER 17.** 20.00 Blacklight pres. Rennie Pilgrem (UK), Palotai,

NOVEMBER 13. 18.00 az Alkotó Muzsikusk Társaságának komolyzenei koncertje.

MOLNÁR-C. PÁL GALÉRIA

XI., Ménesi út 65. T.: 385-3637,06/30/201-1073
A galéria előzetesen telefonon egyeztetett időpontban látogatható.

MU SZÍNHÁZ

XI., Körösy József u. 17. T.: 209-4014
Kiállítás – Galéria
NOVEMBER 8. 19.00 Marcus Goldson kiállításának megnyitója. Megtekinthető **NOVEMBER 30-ÁIG.**

ORSZÁGOS MŰSZAKI MÚZEUM

TANULMÁNYTÁR
XI., Prielle Kornélia u. 10. T.: 204-4092
Állandó technikatörténeti kiállítás. Nyitva: **KEDDTŐL PÉNTEKIG** és **PÁROS SZOMBATON** 10–16 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

PUTTÓ GALÉRIA

XI., Müegyetem rkp. 3. T.: 463-2451 (Szkené Színház előtere)
NOVEMBER 17-ÉTŐL Sascha Bandk olajfestményei láthatók.

SCHEFFER GALÉRIA

XI., Kosztolányi D. tér 4.
A Festészet Napja alkalmából: „A város” – kortárs művészek tárlata.

TETŐ GALÉRIA

XI., Ecsed u. 13. T.: 203-5607
HÉTFŐNKÉNT 18 órától Bridzstanfolyam.
NOVEMBER 9. 18.00 a VWM Művészeti Stúdió és Műterem Galéria, valamint a Kreatív Kuckó tanítványainak kiállítás megnyitója. Megtekinthető **NOVEMBER 28-ÁIG** hétköznap 13–18 óráig.

TRANZIT ART CAFÉ

XI., Bukarest u., Ulászló u. sarok T.: 209-3070
NOVEMBER 9. 19.00 Marhasült dohánnyal? Ráskai Szabolcs grafikusművész kiállításának megnyitója. Megtekinthető **DECEMBER 5-ÉIG.**

XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI

KIÁLLÍTÓHELY
XI., Erőmű u. 4. T.: 365-6126
Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájévdelmi körzeteink. Nyitva **MINDEN SZERDÁN** 15–18 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

Psure, Bergi, Gerilla Crew. **NOVEMBER 18.** 14.00 ABC tehetségkutató – Hungarian Live Award.

ALBERTALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788
HÉTFŐ 14.00 Albertalvi Vöröskeresztes csoportok, 16.00 Családok a Családokért Polgári Egyesület 10.00 az AKH Gesualdo Kamarakórus próbája. **KEDD** 10.00, 10.40 „Ringató” zenei foglalkozás, 14.00 Keresztény Társaskör Döngicsélő Klubja. **SZERDA** 16.00 Albertalvai Polgárok Köre. **SZERDA** és **PÉNTEK** 18.00 Mesetoma óvodaskoriaknak. **NOVEMBER 10.** 11.00 Kerület Napja. Városrészek közötti futás: Albertfalva–Kelenvölgy. **NOVEMBER 11.** 10–13 Kerület Napja 11 Ft-os bolt, Bogozgató kézműves bemutató foglalkozás, 20.00 Össztánc. **NOVEMBER 17.** 9.00 Modellbörze. Gyermekprogramok: **NOVEMBER 18.** 10.30 Mia Manó Színház:

ARTUS STÚDIÓ

XI., Sztregova u. 7. T.: 204-3755
NOVEMBER 8., 9., 10. 20.00 Don Quijote Mauzóleum.
NOVEMBER 15., 16., 17. 20.00 Sztélé.

BUDAÖRSI JÁTEKSZÍN

Budaörs, Szabadság út 26.
NOVEMBER 7. 19.00 Társasjáték New Yorkban.
NOVEMBER 14., 15. 10.00 és 14.30 Szegény Dzsoni És Árnika.
NOVEMBER 15. 19.00 Öbölből vödörbe.
NOVEMBER 16. 19.00 Társasjáték New Yorkban.

KARINTHY SZÍNHÁZ

XI., Bartók B. út 130. T.: 203-8994
NOVEMBER 11. 19.00 A New York-i pá-parablás.
NOVEMBER 16. 19.00 Dollárpapa.
NOVEMBER 17. 14.30 Tanár úr, kérem!
NOVEMBER 17. 19.30 Dollárpapa.
NOVEMBER 18. 10.30 A kis hableány. Gyerekelőadás.
NOVEMBER 18. 19.00 Dollárpapa.

MU SZÍNHÁZ

XI., Körösy József u. 17. T.: 209-4014
NOVEMBER 6., 7. 20.00 A GK-Impersonators – Gergye Krisztián Társulata, a Közép-Európa Táncszínház (KET), valamint a MU Színház közös produkciója: T.E.S. T.
NOVEMBER 10., 11. 20.00 Pont (Ponty) Műhely: Önkényeztetés.

Csalavári Csalavér. Zenés mesejáték. **KEDD** 17.00 Bogozgató kézműveskör. **CSÜTÖRTÖK** 15.20 Etka jóga tanfolyam (**NOVEMBER 8-ÁTOL**). AKH Hobbí Táncklub, kezdő (**NOVEMBER 6-ÁTOL**).

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

XI., Etele út 55. Tel.: 371-2760
KEDD, CSÜTÖRTÖK 9.00 és 10.45 Bagolyvár Játsszóház. **SZOMBAT** 16.00 Ősziód. Nyugdíjasklub. **NOVEMBER 10.** Családi délután. 16.00 Szép Ernő Színház: Vitéz szabólegény. Az előadás után kézműves-foglalkozások.
NOVEMBER 9. 17.00 Szabadegyetem. Donatello; 18.30 filmvetítés. **NOVEMBER 16.** 17.00 Szabadegyetem. Oliver Cromwell; 18.45 Michelangelo.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ

XI., Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300
NOVEMBER 7. 18.00 Tánctanulás Savanyúval, 20.00 Téka együttes – táncház. **NOVEMBER 8.** 20.00 KMB-koncert. **NOVEMBER 9.** 20.00 Khamoro, Szabolcs megyei autentikus cigánydalok, táncok – táncház. **NOVEMBER 10.** 19.00 Cuba Libre Parti filmvetítéssel, salsa táncbemutatóval, tombolával és az Elsa Valle & Rumba Caliente koncertjével. **NOVEMBER 12.** 18.30 Budai tangó – tánctanítás Budai Lászlóval. **NOVEMBER 14.** 18.00 Tánctanulás Savanyúval, 20.00 Méta együttes – táncház. **NOVEMBER 15.** 20.00 Vedres Csaba – szólózon-gora koncert. **NOVEMBER 16.** 20.00 Misztrál – koncert. **NOVEMBER 17.** 19.00 12 éves a Fonó és a Civil Rádió – születésnapi koncertek, km.: Balogh Kálmán, a Csk zenekar, az Arasinda, a Khamoro, Harcsa Veronika, a Kolo zenekar és a Club Era. **NOVEMBER 19.** 18.30 Budai tangó – tánctanítás Budai Lászlóval. Gyermek- és családi program
HÉTFŐ és **SZERDA** DELEŐTTŐL Fióka foglalkoztató

SZÍNHÁZAK

NOVEMBER 16., 17. 20.00 MU TERMINÁL EST. Fodor Zoltán: Tér-forma-nyelv, Fejes Ádám: Újonckok. Bemutató.
NOVEMBER 18. 20.00 Szentkirályi Színházi Műhely: Argosz földje, az én hazám. Ingyenes, helyfoglalás ajánlott!
NOVEMBER 20. TEMPS D’IMAGES – Képek Ideje Fesztivál: 21.00 Viszonyok. Ingyenes, előzetes helyfoglalás ajánlott!
NOVEMBER 11. 9.00 VIII. Vers- és prózamondó verseny.
NOVEMBER 13. 18.00 Műked(d)velő. Ingyenes irodalmi est. Szomjas Oázis – könyvbemutató – A könyv utóélete – Szépirók a MU színházban.
Gyermekelőadás: **NOVEMBER 18.** 11.00 Napsugár Bábszínház: Ágrólszakadt Tilinka.

SKZÉNÉ SZÍNHÁZ

XI., Müegyetem rkp. 3. T.: 463-2451
NOVEMBER 7., 8. 20.00 Árva csillag. **NOVEMBER 9., 10.** 19.00 Ördögös idők. **NOVEMBER 11., 12.** 19.00 Albérleti színjáték+Hétvége. **NOVEMBER 15., 16.** 20.00 Parasztopera. **NOVEMBER 17., 18.** 19.00 Sziklók.

SKZÉNÉ KAMARASZÍNHÁZ R KLUB

XI., Müegyetem rkp. 9. T.: 463-3733
NOVEMBER 7. 19.00 Járvas Katalin: SOLO (. . . forte. . . piano. . .).
NOVEMBER 10. 19.00 Kb35 Inárcs Színjátszó Egyesület: Müller Tancsai.
NOVEMBER 17. 19.00 Utópia Társulat: „Prosztó, avagy megnéztem a tükörben a vállamat”.

– ovi-előkészítő foglalkozás. **CSÜTÖRTÖK** 9.00 Ringató – zenepedagógiai foglalkozás 0–3 éveseknek. **NOVEMBER 10.** 17.00 Kolompós családi mulatság. **NOVEMBER 14.** 14.00 Százszorszép Bóbiska – egyszemélyes bábjáték. **NOVEMBER 17.** 10.00 Népdalkincs – népdaléneklési verseny.

KARINTHY FRIGYES KÖNYVTÁR

XI., Karinthy Frigyes út 11.
NOVEMBER 8. 18.00 a Semmelweis Vonósnygyes koncertje.

KELENFÖLDI KÖNYVTÁR

XI., Etele út 55.
NOVEMBER 8. 19.00 Iskola, Mazurka. Bächer Iván írásából felolvas: Gyabronka József. Chopin-mazurkákat játszik: Bächer Iván.

FÓVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ

XI., Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868
HÉTFŐ 15.00 Cigány nyelvtanfolyam, 19.00 a Greenfields együttes ír táncháza. **HÉTFŐ** 16.00, **KEDD** 10.00 Kreatív angol játszóház (1,5–3 éves gyerekeknek), 11.00 Kreatív angol játszóház 3,5–7 éves gyerekeknek, 16.00 Kreatív angol játszóház, 16.00 Fővárosi Újítók és Feltalálók Klubja, 17.00 Muzsikás gyermektáncház. 18.00 Modern és dzsessztánc kezdő, 18.30 Kezdő ír szteptáncklub, 19.30 Szenior társas-táncklub. **KEDD, PÉNTEK** 15.45 Ovistánc közép-haladó, haladó, 16.30 Táncelőkészítő gimnasztika haladó, 17.15 Balett és dzsessztánc kezdő, középhaladó. 18.00: Szövőtanfolyam kezdőknek és haladóknak. **PÉNTEK** 9.30, 10.10 Csiri-biri játékos foglalkozás, 15.00 Alma rajsszakkör gyerekeknek, 17.00 Foltvarró (patchwork) szakkör kezdőknek, 14.00 Tiszteletbeli Hollótanya Klub, 12.00 Társastáncklub 6–14 éves korig, 13.30 14 éven felülieknek. **MINDEN 1. ÉS 2. HÉTFŐ** 14.00 Nótakincs Morvai Piroksa Zenebarátok Klubja. **MINDEN 2. ÉS 3. HÉTFŐ** 14.00 Nótakincs Balázs Árpád zenebarátkör. **MINDEN ELSŐ SZOMBAT** 13.00 repülés baráti kör. **NOVEMBER 7.** 17.00 Ruhatervezéstől a szabás-varrásig – tanfolyam. **NOVEMBER 8.** 18.00 Cigány táncház. **NOVEMBER 8., 22.** 17.00 Művészkörny. **NOVEMBER 9.** 18.00 A XI. Kerület Napja. Petőfi Musical Stúdió: Zene az kell. **NOVEMBER 9.** 18.00 „Újra itt van . . .” Illés Cluboschok Baráti Köre. **NOVEMBER 9.** 19.00 Balkáni táncház a Falkfolk együttesseel. **NOVEMBER 10.** 19.00 Csángó–magyar táncház a Sülti zenekarral. **NOVEMBER 16.** 19.00 Molvai táncház a Csürentő együttesseel. **NOVEMBER 17.** 8.00 Babaruha- és gyermekholmi börze.

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253
HÉTFŐ 9.30 Bukfenc (Játékos mozgásfejlesztő torna 1–3 éves gyerekek részére pedagógus vezetésével), 10.00 Nyugdíjas Angol Klub. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-IG Gazdagréti Közösségi Számítógépes Központ és e-Magyarország Pont.

HELLER'S PUB ÉTTEREM

XI., Fehérvári út 78. Tel.: 204-6349
NOVEMBER 17. 19.30 Dumaszínház: Aranyosi Péter.

HUMUSZ HÁZ

XI., Saru u. 11. Tel.: 386-2648
NOVEMBER 7. 18.00 Helyi? Bio? Környezetbarát? Ismerd meg az élelmiszere! **NOVEMBER 14.** 18.00 Pazarló életmód és fenn-tartható fogyasztás.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363
HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 10.00–19.00-IG Újbudanet lakossági internethasználat. **NOVEMBER 10.** 11.00 Órmező – Kelenvölgy futóverseny. **NOVEMBER 10.** 15.00 Kelenvölgyi Élet Képek

– fotókiállítás, Könyvbemutató. **NOVEMBER 11.** 10.00 Órmező–Kelenvölgy futóverseny. **NOVEMBER 12.** 18.15 Kertbarátkör. **NOVEMBER 17.** 16.00 Gyermeakrajz kiállítás-megnyitó. 19.00 Bál. **NOVEMBER 18.** 17.00 Vasárnapi Házmuzsika.

MUZSIKUS KÁVÉHÁZ

XI, Kéro u. 3. Tel: 06/30/311-2993 (kávéház-asztalfoglalás)
NOVEMBER 8. 19.00 Anna Eszter és barátai.
NOVEMBER 14. 19.00 Jáger Bandi Trió: Sky Light. **NOVEMBER 20.** 19.00 A Caprice Vonósnygyes: Finom női szeszély. **NOVEMBER 24.** 19.00 Dukaraoke – Jazz: „Jazz – több hang-ra”. **NOVEMBER 27.** 19.00 PFD Trió: Plútó Világa. **NOVEMBER 29.** 19.00 Fritz Trió: Hármásban New Orleansban.

SZENT IMRE-HÁZ

XI., Himfy u. 9.
Vers és Dal – Irodalmi estek a Szent Imre-házban. **NOVEMBER 13.** 19.30 „Az nem lehet, hogy annyi szív...” Sudár Annamária estje. **NOVEMBER 20.** 19.30 Kodály Zoltánra emlékezve – Muzsikás együttes estje.

SZÜLŐK HÁZA CSALÁDI KÖZPONT

XI., Rétköz u. 7., Eleven Center P2 szint. Tel.: 246-0880
SZERDA 10.00 lzgő-mozgó gyerekterna. 17.00 Bogyo vagy termés? Játékos természetismeret szülőknek és gyermekeknek. **KEDD** 16.00 Csere- „bogar”-találkozó. **SZERDA** 9.30, **PÉNTEK** 17.00 Terhes torna-jóga. **SZERDA** 11.00, **PÉNTEK** 15.00 Baba-mama jóga. **CSÜTÖRTÖK** 16.00 Varázsszőnyeg. **PÉNTEK** 11.00 Minibalett. 16.00 Ovisjóga.

ÖRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Cirmos u. 8. Tel.: 310-0644, 309-0007
HÉTFŐ, SZERDA 16.00 Balettkiskola 5–8 éveseknek, 17.00 Balettkiskola 9–13 éveseknek. **HÉTFŐ** 19.00, **SZERDA** 18.00 dzsesszgyimnasztika. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 16.30 Zenés foglalkozás óvodásoknak. **HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Tartásjavító torna. **KEDD** 10.00 Babafoglalkozások Kodály-módszerrel. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 10.30 Tarka Színpad – Órmezei Nyugdíjas Színpad, 15.00 Hip-Hop felnőtt, 16.00 Hip-Hop ifjúsági, 17.15 Törpördög Tánctanoda kezdő, 18.00 haladó. **SZOMBAT** 9.00 Commedia 2000 Diákszínpad. **MINDEN VASÁRNAP** Goldance tánciskola, 11.00 szuper haladó, 13.30 haladó, 15.00 versenytánc előkészítő, 16.30 kezdő. **MINDEN VASÁRNAP** 8.00 Katolikus szentmise. **MINDEN HÓNAP MÁSODIK KEDD** 17.00 Reform életmódklub. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–18.00-IG Net-Kuckó e-Magyarország pont. Minden megkezdett óra 200 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak ingyenes. **NOVEMBER 10.** 11.00 Kerület Napja. Városrészek közötti futás. Órmező–Kelenvölgy, Albertfalva–Kelenvölgy.

TIT STÚDIÓ

XI., Zombolyai u. 6. Tel.: 385-0514
NOVEMBER 7. 18.00 Ásványbarát Kör: Klubdelután. **NOVEMBER 8.** 18.00 Csapody Vera Nővénybarát Kör: A sziklavilág virágai. **NOVEMBER 11.** Gombaismereti túra – Budakeszi. Találkozás: 7.30 órakor a 22-es autóbusz Moszkva téri végállomásánál. **NOVEMBER 12.** 18.00 Gombász Klub: Bemutatkoznak a Netgombászok. **NOVEMBER 14.** 18.00 Ásványbarát Kör: Kristálymodellek, 16.00–19.00 beiratkozás a Gombaismereti képzés új szemeszterére. **NOVEMBER 19.** 17.30 Hajózástörténeti Klub: Az Osztrák–Magyar Dunai Flottillának al-dunai és földközi-tengeri ütközetei, 18.00 Gombász Klub: Beszámoló a X. Országos Gombász Találkozóról. Kiállítás: **NOVEMBER 1–30.** Öveges József-emlékkiállítás. Dokumentumok, tárgyi emlékek bemutatója, filmvetítés. Előzetes bejelentkezés: 466-9019.

EGYHÁZAK

SZENT LIPÓT PLÉBÁNIATEMPLOM

XXII., Plébánia u. 2.
MINDEN HÓ 1., 3. ÉS 5. VASÁRNAP 12.00 Görög katolikus szentmise.

BUDAFOKI EVANGÉLIKUS TEMPLOM

XXII., Játék út 16.
MINDEN MÁSODIK VASÁRNAP Családi vásárnap.

BUDAI BAPTISTA GYÜLEKEZET

XI., Alsóhegy u. 38.
CSÜTÖRTÖK 18.30 Bibliaóra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, 17.00 (kivéve 3. vasárnap) Istentisztelet.

BUDDHISTA MISSZIÓ

Templom: XI. Susulyka utca 240. Tel.: 249-8101
NOVEMBER 9. 17.30–19.30 Bevezetés a buddhista szimbológiába. **NOVEMBER 16.** 18.00–21.00 Kreatív órák (Közös barkácsolás, alkotás – segítséggel). **SZOMBAT** 13.00–18.00 Könyvtár (vallások, filozófia, művészet, szótárak stb.). **NOVEMBER 10.** 15.00–18.00 Avalókitészvara – Közös meditáció az együttérzésről. **NOVEMBER 17.** 15.00–18.00 Tára – Közös meditáció a Buddháság női aspektusáról. Központ: XI. Karinthy F. út 5. I. em. 10. Tel.: 06/20-922-2679
HÉTFŐ 17.15–18.45 Fokozatos út a



XI., Csíki-hegyek utca 13.
Telefon: 246-6259 Fax: 246-8412
ujbudatv@ujbudatv.hu
www.ujbudatv.hu

Keresse és kérje kábelszolgáltatójától az ÚjbudaTV-t!


Megvilágosodáshoz (előadássorozat). **KEDD** 6.15–7.30 Buddhista előkészítő gyakorlatok (meditáció), 17.00–18.30 Az éber tudatosság alkalmazása a segítségben, 18.45–20.15 Gyakorlás a mahájána úton (tanítás, beszélgetés a buddhizmus együttérzést és bölcsességet hirdető útjáról, éberség meditáció). **SZERDA** 7.30–9.00 DO-IN (energiaharmonizáló) tanfolyam. **CSÜTÖRTÖK** 6.15–7.30 Buddhista előkészítő gyakorlatok (meditáció).

EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET

XI., Németvölgyi út 138.
VASÁRNAP 9.00 Istentisztelet.

GAZDAGRÉTI REF. GYÜLEKEZET

XI., Rétköz u. 41. Tel.: 246-0892
MINDEN VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet és gyermek istentisztelet. **MINDEN HÓ 2. VASÁRNAP** Úrvacsorai közösség. **M**




KOS
március 21.–április 20.

Valakivel vitába keveredhet, és bizony – mint az máskor is elő szokott fordulni – nehezen uralkodik az érzelmein. Kimondja azt, ami a szívét nyomja, és ezt az illető nem veszi jó néven. Sajnos, ez a két hét más szempontból is egy kicsit feszültebb lehet. Nem igazán érzi, hogy jól mennének ön körül a dolgok. Sok munkája van, amit most tehernek érez. Ha teheti, legalább hétvégeken pihenjen annyit, amennyit csak tud, és ne bosszankodjon olyan dolgok miatt, amelyeken nem tud változtatni.



BIKA
április 21.–május 20.

Az előző időszakok kisebb anyagi stagnálása után végre úgy érzi, kezdenek rendbe jönni pénzügyi dolgai. Persze ez nem egy hirtelen nyeremény vagy váratlan fordulat lesz, hanem szívós, kitartó munkával elért, lassú, de biztos fellendülés. Ez örömmel és büszkeséggel tölti el. Ha az elmúlt két hétben volt valami konfliktusa egy családdal, akkor most könnyen megbékülhetnek, szót érthetnek egymással.




IKREK
május 21.–június 21.

Bizony könnyen meglehet, hogy az elmúlt hetekben egy kissé elhanyagolta teendőit, csupán a legszükségesebb dolgokat végezte el, és ezért mostanra annyi tennivalója halmozódott fel, hogy alig győzi. Szerencsére azonban nagy belső ereje lesz, szívesen csinálja, sőt, ahogy fogynak a feladatok, úgy érzi majd egyre jobban magát. Bár máskor elő-előfordul, hogy nem tudja jól beosztani az idejét és energiáját, most ennek épp az ellenkezője lesz igaz. November közepén még egy kisebb munkahelyen belüli sikerélmény is éri, amelytől valósággal szárnyakat kap.



RÁK
június 22.–július 21.


Amire a legnagyobb szüksége lesz ebben a periódusban, az a csend és a nyugalom. Közérzete, hangulata, mi több, egészsége is most attól függ, hogy ezt mennyire képes mint önmagában, mint maga körül megteremteni. Szerencsére barátai és családtagjai tiszteletben fogják tartani ezt, sőt, nemhogy nem nyaggatják majd, de sok terhet is levesznek a válláról. Munkatársai viszont nem lesznek ilyen megértőek, ami kellő diplomáciai érzéket követel. Ha ebben a két hétben túl nagy nyüzsgés veszi körül, akkor immunrendszere is meggyengülhet, hajlamosabb lesz a megfázásra, rosszkedvre. Hétvégeken kapcsolja ki a telefont és a kapucsengőt.



OROSZLÁN
július 22.–augusztus 23.

Az előző, kissé levertebb két hét után, ha lasan is, de kezd visszatérni az életkedve. Igaz, ebben annak is szerepe lesz, hogy egy olyan váratlan örömhírt kap, amiben korábban reménykedni sem mert. Ugyan magabiztos-

sága még nem lesz a régi, ám ezt sikerül lepleznie. Sőt, adódik majd egy olyan érdekes élethelyzet is, amelyben sokkal erősebbnek fog látszani, mint ahogyan érzi magát. Noha pénzügyi helyzete nem lesz csúcsmódban, ez most nem okoz gondot még akkor sem, ha egy kisebbnek tervezett kiadás sokkal nagyobb lesz, mint várta.




SZŰZ
augusztus 24.–szeptember 23.

Ezekben a napokban vegyes hatású meglepetések érik, azaz jó, illetve rossz egyaránt bekövetkezik. Alaphangulata azonban optimista lesz, tehát sokkal inkább a jó dolgokra fog koncentrálni. Ne aggódjon egy munkán belüli, kellemetlennek tűnő változás miatt, mert az később remek lehetőségeket hoz. Egy családtag kicsit bosszantóan viselkedik, de ha türelemmel áll hozzá, saját magától fog magatartásán változtatni. Pénzügyi helyzete változatlanul jó, ami nyugalommal tölti el.



HOROSZKÓP

november 5.–november 18.



MÉRLEG
szeptember 24.–október 23.


Az előző periódus kedvező tendenciája most sem csökken. Igaz, a barátságok kissé háttérbe szorulnak, de a magánéletben megtalálja azt a boldogságot és harmóniát, amelyre annyira szüksége van. Hétvégén ne mērgelődjön, ha egy előre eltervezett program másképp alakul, mint ahogyan szerette volna. Nem fogja magát rosszul érezni, még egy vidám élményben is része lehet. A házimunkában gondot okoz egy gyakorlatias jellegű probléma, amivel nemigen tud megküzdeni, ám ha segítséget kér, ez hamar el is járul. Remek hangulata miatt több pénzt fog költeni, mint önmagára, ha mintesetre, és ezt még csak meg sem bánja. Úgy véli, a pénz arra való, hogy azzal örömet szerezünk.



SKORPIÓ
október 24.–november 22.

Egy barátok közti vitában kénytelen lesz felvállalni a békebíró szerepét, amitől kezdetben ugyan vonakodik, mégis jobban belemerül a témába, mint szerette volna. Ez a

helyzet arra fogja ráébreszteni, hogy bizony mások életébe beleszólni igen nagy tapintatot igényel. Szerencsére azonban ebből nincs híján, és (amennyire lehet) meg is békíti a perlekedőket. Ez az eset egyébként az önismeretben is nagy lépést jelent majd önnek, sok mindent másképp fog látni. Utána viszont jó pár napig arra fog vágyani, hogy béke és nyugalom legyen ön körül.




NYILAS
november 23.–december 22.

Ha az előző két hétben megfogadta a tanácsomat, és sikerült néhány emberrel a konfliktusait rendezni, akkor most azt tapasztalhatja, hogy nagy lelki erő szabadul fel önben. Ezt pedig egészen biztosan olyan dologra fordítja, ami a későbbi életére nézve is hasznos lesz. Már régóta van egy terve, amelynek a megvalósításához eddig nem igazán volt sem ideje, sem mersze, sem ereje. Most azonban eljött az idő, hogy elővegye, és dolgozni kezdjen rajta. Bátorsága miatt irigyei is akadnak, de seba! A mottója az lesz, hogy inkább legyen több irigyük, mint egy sajnálónk.



BAK
december 23.–január 20.

Az előző periódus pozitív, bizakodó időszaka változatlan marad. Az elmúlt két héthez hasonlóan még mindig joggal érzi úgy, hogy nem a körülmények irányítják, hanem ön a körülményeket. Ez magabiztossá teszi, amitől valósággal sugárzik. Ne csodálkozzon, ha többen keresik a társaságát. Ha valakinek a jelenléte terhes, most diplomatikusan el tudja háritani. A munkájában számíthat egy kis előrelépésre, ami már régóta esedékes volt. Ha vannak az életében olyan kérdések, amelyekben korábban nem tudott dönteni, akkor most megteheti. Egészen biztos, hogy jó döntést fog hozni.



VÍZÖNTŐ
január 21.–február 19.

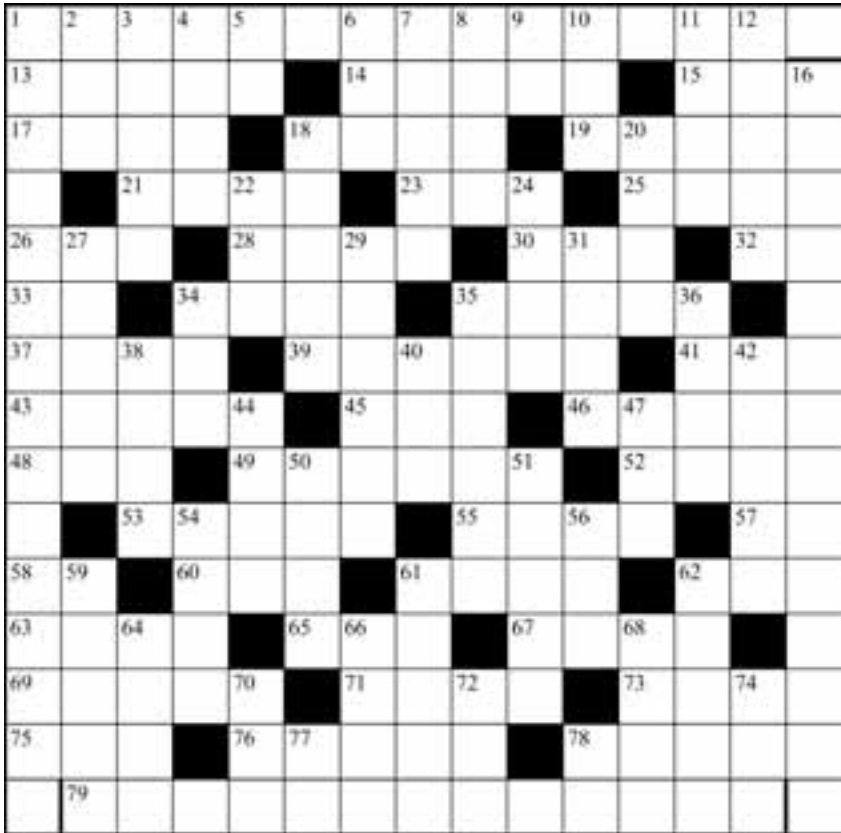
Az előző időszakban megért önben az elhatározás, hogy van néhány terület az életében, ami változásra szorul, és meg is tette az első lépéseket ennek érdekében. Most is ugyanezt teszi nagyon nagy energiával. Csodálkozva tapasztalhatja, hogy az emberek mennyivel közelebb kerültek önhöz, mennyi új dolgot tud meg még azokról is, akikről korábban azt hitte, jól ismeri őket. A munkájában ugyan elkövet egy kisebb hibát, de azt időben helyre is fogja hozni. A két-hetes periódus vége felé még egy különleges, új hobbival is megismerkedhet, hisz most még a szokottnál is nyitottabb az új dolgokra.



HALAK
február 20.–március 20.

Bizonyos területeken egy kicsit kicsúszott a kezéből sorsa irányítása, eljött tehát az idő, hogy ezt visszazerezze. Kissé hajlamos lehet arra, hogy felesleges dolgokra pazarolja az idejét és az erejét, ezért elsősorban ezen kellene változtatni. Szerencsére az előző két hétben már sok dolgot tisztázott a társakapcsolatán belül, ám most önmagában kell rendet teremtenie. Tekintse át napjait, bizonyára sok olyan van bennük, ami csupán pótszelekvés. Szép lassan, fokozatosan „selejtezze ki” ezeket az életéből!

Horváth Andrea



Ezen a napon történt – november 7.

VÍZSZINTES: 1. Ezen a napon hunyt el 1968-ban Hamvas Béla Kossuth-díjas esszéista író. Egyik fő műve (I, I, A). 13. Község a Cseréhatban. 14. Földet művelő. 15. Sor, angolul (ROW). 17. Taktus. 18. Londoni medve! 19. Mulandó. 21. Gödöllői egyetem egykori névbetűi. 23. Kiegészítő. 25. Állat, németül. 26. Föladat egynemű betűi. 28. Becézett női név. 30. Megöl a centrumban! 32. Cégforma, röv. 33. Libanoni autójel. 34. Kérdés személyre (2 szó). 35. Madárgyermekek. 37. Vétsg. 39. 1913-ban ezen a napon született Albert Camus francia író. 1942-ben fejezte ezt a regényét. 41. Kálium és vas vegyjele. 43. Női név. 45. RSL. 46. Társas érintkezésben felvett szokás. 48. Visszahat! 49. Amerikai ország. 52. Szalkátlanított halszelet. 53. Elhasznált ruha. 55. Étélizestő. 57. Spanyol és svéd gépkocsijelzés. 58. Levéltávirat, röv. 60. Kén és argon vegyjele. 61. Primer. 62. Középen beke! 63. Emelt zenei hang. 65. Arc betűi keverve. 67. Energia. 69. Betakarító. 71. Becsmérel. 73. Penny... (Beatles). 75. Lengyel sci-fi író (Stanislaw). 76. Őrzi a termést. 78. A szobából kézzel jelez. 79. Ezen a napon született 1810-ben Erkel Ferenc zeneszerző. Egyik legismertebb operája (N, Á). **FÜGGŐLEGES:** 1. Ezen a napon született 1903-ban Konrad Lorenz osztrák etológus. 1973-as kötetében az emberi viselkedés foglalkoztatta (K, O, A). 2. Sétapálcá. 3. Görög betű. 4. Cigány. 5. Francium

vegyjele. 6. A déliak tábornoka az amerikai polgárháborúban (Robert). 7. Afrikai patás. 8. Nulla. 9. Nagy varázsló. 10. Vissza: régi hosszmeték. 11. Becézett férfinév. 12. Helyettesítő kártyalap. 16. 1953-ban ezen a napon született Xantus János filmrendező. 1976-ban még főiskolásként készítette ezt a vizsgafilmet (H, L, E). 18. Szekrénybe tesz. 20. Orosz zeneszerző társaság Balakirjev vezetésével. 22. ... et moi (Géraldy). 24. A tea alkaloidja. 27. Balatoni üdülőhely. 29. Monstrum. 31. Spanyol festő (Francisco). 34. Zárhang. 35. Temet. 36. Mikszáth Kálmán Miklósa. 38. Nobel-díjas dán fizikus (Niels). 40. Kettőzve: Gábor művészno keresztneve. 42. Szlovák város betűi. 74. Pannóniai részlet! 77. Súlyarany, röv. 78. Himfy névjele. **BEKÜLDENDŐ:** vízsz. 1., 39., 79., függ. 1., 16. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** november 14. **A 25. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE:** „Fekete csütörök, Atom heart mother, Barbara őrnagy, Protaszatologia”. **A 25. SZÁM NYERTESE:** Postásné Balázs Ildikó, VI., Bajza u. A könyvnyeremény a szerkesztőségben vehető át. Nagy András

ÜDÍTŐ ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
Az Újbuda újság szerkesztőségének ügyfélszolgálatán hideg üdítők is kaphatók.
Cím: Szent Gellért tér 1–3. Bejárat a Budafoki út felől.

UPC VISZONTELADÓ IRODA
1118 Bp., Törökugrató u. 9. (Gazdagréti Közösségi Házban)
Kösse meg kábeltelvizió, internet és telefon szerződését
KEDVEZMÉNYESEN!
H-P: 10-17 óráig
Tel: 784-0102, Mob: 30/931-8887, Mob: 70/779-5790
E-mail: katalin.huszar@chello.hu
VÁRUK KEDVES ÜGYFELEINKET!

FESTMÉNYVÁSÁR
Helye: Fővárosi Művelődési Ház
Budapest, XI. k. Fehérvári út 47.
Ideje: 2007. nov. 17. (szombat) 11-18 óra;
nov. 18. (vasárnap) 10-17 óra
ORSZÁGOS OLAJFESTMÉNY VÁSÁRT rendez a SZEGEDI ART(É)R GALÉRIA, ahol több mint negyven művész kb. 150 alkotásából választhat: Fassel F., Csikós A., Szanthoffer I., Novák A., Bubelényi L., Losonci L., Hornyik Z., Bóna J., Várkonyi J., Rajczi Z., Rengei L. stb.
Kamatmentes részletfizetési lehetőség!
Készpénz esetén kedvezmény!
ART(É)R GALÉRIA – SZEGED
Tel.: 06-30-9533-486; 06-30-3850-723



A Budai Borszalón és a Danubius Hotel Flamenco Novemberi Borász Napjára minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Márton-napi Libavacsora és Borkóstoló
November 9-én, pénteken 19–22 óra között, Danubius Hotel Flamenco BOLERO terem, XI. Tas Vezér u. 3–7.
Ez alkalommal a Polgár Pincészet (Villány) primőr és óborait, valamint Rosé pezsgőjét mutatja be Önöknek Polgár Zoltán a Lorántffy Zsuzsanna Borrend hölgyeinek közreműködésével, melyekhez Dr. Kállay Miklós tanszékvezető professzor mond bevezetőt.
Az est részvételi díja klubtagoknak: 7500 Ft/fő. Az est részvételi díja nem klubtagoknak: 9000 Ft/fő.
Jelentkezés és befizetés: 2007 november 8-ig, Budai Borszalón, 1113 Budapest, Tas Vezér u. 16. Telefon: (+36)1-209-4115, info@budaihorszalón.hu, www.budaihorszalón.hu

G É P J Á R M Ű V E K
forgalomból történő végleges kivonása, bontási átvételi igazolások kiadása, teljeskörű helyszíni ügyintézással hétvégén is.
Tel.: 06/20/921-3874
e-mail: autovolt@freemail.hu



ZÁRKIRÁLY BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

SZOLGÁLTATÁSAINK:
• KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autós-, speciális és mágnusok
• ZÁRBETETEK ÁTKÓDOLÁSA
• EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
• HEVEDEKZARAK SZERELÉSE Mo. teljes kínálat egyedi méretekben is
SZOMBATON KÉNT -10%!

A FLAMENCO HOTEL AJÁNLATA
Márton-napi recept
Kemencében sült liba-
comb almás káposztával
és tepsis burgonyával
HOZZÁVALÓK: 2 kg libacomb, 10 dkg fokhagyma, 10 dkg sárgarépa, 10 dkg gyökér, 15 dkg vöröshagyma, 3 dkg só, 20 dkg libazsír.
KÖRETEK: 1 kg tisztított burgonya, 1 kg lila káposzta, 4 db alma, 1 dkg köménymag, 5 dkg kristálycukor, 5 cl bor-ecet, 1 dl olaj, só.
ELKÉSZÍTÉSE: A libacombokat szó-
zuk, és zöldségágyra fektetjük, meglocsoljuk olvasztott libazsír-
ral, kevés vízzel, és sütőben elő-
ször pároljuk, majd ropogósra
sütjük. A lila káposztát vékonyan
felszeleteljük, majd a szokott mó-
don párolt káposztát készítünk
belőle. A burgonyát cikkekre
vágjuk, sós vízben előfőzzük,
aztán bős zsirban megsütjük.
Az almák magházát eltávolít-
juk, forró sütőben rövid ideig
sütjük. Tálaláskor a káposztát
a sült almákba töltjük, mellé-
helyezzük a burgonyát és a sült
libacombot.
Kóstolja meg a legfinomabb
Márton-napi recepteket
a Flamenco Hotel-
ban november
10–23. kö-
zött!

ÚJBUDA
Főszerkesztő: Vincze Kinga ■ Szerkesztőség: 1111 Szent Gellért tér 1–3., telefon: 372-0960,
e-mail: media@ujbuda.hu ■ Kiadja a Média 11 Kft. ■ Felelős kiadó a Média 11 Kft. ügyvezető igazgatója
Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbanc Zoltán, Pócsi Balázs
Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajsmiszlei Nyomdájá ■ Felelős
vezető: Burján Norbert igazgató ■ Terjeszti a Magyar Posta Rt.
Címlap idézet: Petőfi Sándor

MEGJELENIK KÉTHETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.
T-Mobile Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

Gazdagréti ősz 2007

Sikert aratott a román népzene és néptánc



Immár hagyományosan idén is megrendezték a Gazdagréti őszi rendezvénysorozatot a Gazdagréti Községi Házban. A szokásos gyermek- és felnőttprogramok mellett ezúttal kiemelkedett a Románia Gazdagréten című, több részből álló bemutatókozás, valamint Ambrus Asma kuplé- és szanzonejtje.

Ez éppen Bulgária és Románia is az Európai Unió tagja lett, és ennek kapcsán a Gazdagréti tavasz 2007 kiemelkedő eseménye volt: Románia bemutatkozása, most pedig Románia kapta meg ezt a lehetőséget. A Románia Gazdagréten című programsorozaton megjelent *Molnár Gyula* polgármester, köszöntőt mondott *Brandusa Armanca*, a Román Kultúra Háza igazgatója és *dr. Józsa István*, Gazdagrét országgyűlési képviselője.

Az érdeklődők filmet tekinthettek meg Romániáról. Nagy sikert aratott a táncbemutató és táncház, amelyen közreműködött a Cerbul de Aur román néptáncegyüttes és a Falafolk zenekar. A román népzene és a néptánc rendkívül színes, gazdag anyagát ismerhették meg a látogatók. Végül román ételeket és borokat kóstolhattak meg a közönség.

Ambrus Asma kuplé- és sanzonestje iga-

zi reveláció volt, nem véletlenül ragadta magával a közönséget az őszinte örömmel előadott műsor. Ilyen esteken ritka, hogy ráadás is kiköveteljen magának a nagyrődemű – most ez történt. Ambrus Asma színművészön tavalay Kurt Weill dalaiból összeállított pódiumműsorán megmutatta, hogy rendelkezik azzal a színészi, énekesi eszköztárral, amely az igencsak nehéz drámai hangulatú Weill-songok előadásához szükséges. Most az 1910-es évek pesti orfeumhangulatát idézte fel. Ha kellett, könnyed volt és bohém, ha kellett, cselédnótát vagy a híres filmsztorok szanzonjait adta elő – sok-sok humorral, iróniával, és soha sem másokat utánozva, hanem ön maga művészi eszközeit megmutatva. Az est szórólapiján közreműködőként volt feltüntetve vele egyenértékű énekes- és játszó társa, *Horváth Károly*, aki egykor a színpadon, ma pedig az életben a társa. Horváth Károly különben azonos a Karinthy Szalon igazgatójával. Az esten zongorán *Hajdú Sándor* kísért, akinek önfedelt játékát a közönség nagy tapsal jutalmazta.

D. A.
www.ujbuda.hu/0710GKH0sz

Karinthy Színház

Dollárpapa, avagy a pénz komédiája

Az amerikai álom kijózanító kúrája, a pénz komédiája. A sokoldalú Gábor Andor 1917-ben írta, a belőle forgatott film Rajz János és Darvas Iván főszereplésével 1956-ban készült. Most Vajda Anikó és a rendező, Cseke Péter átdolgozásában, Szatmari Istvánnal a cím szerepében játssza nagy sikerrel a Karinthy Színház.

Régóta tudjuk, hogy a klasszikus írók művei „mindig a márol” szólnak. Nem egyszer halljuk még a televízióban is, hogy Mikszáth a mai parlamenti viszonyokról írt. Amikor néhány éve a Radnóti Színházban bemutatták Möriztől a Rokonokat, senki nem akarta elhinni, hogy a napi aktualitásokra rimelő mondatokat nem a dramaturgok csempészték a szövegbe, hanem azokat maga Möricz írta. Így vagyunk most Gábor Andor szövegével is: döbbenetes hatással van ránk. Gábor Andor a múlt század elején mintha csak előre tudta volna, mit hoz majd a 20. század. És kicsit talán azt is megérezte, mit hoz majd a 21. század. Nem véletlenül veszik

elő darabját a színházak, legutóbb például 2005-ben Szegeden játszották *Bal József* rendezésében. Szentmárton város vezetésének megadatott a ritka alkalom, hogy a

csoda: Koltayék rokona, az Amerikában élő idős Hoffmann Tamás, akit mindenki csak „dollárpapaként” emleget, váratlanul ká-
zátér. Hoffmann Tamás (Sztankay István)
szegény maradt, mint a templom egész-
re, mégis mindenki dűsgazdagnak akarja lát-
ni. Gizike vőlegénye, Szekeres Jenő hagyja
hát dolgozni a legendát, milliomost csinál
belőle. (Darvas Iván filmes sikerszeré-
pét most Besenczi Árpád játssza sok humorral.)
A Dollárpapa nem létező pénzével és Szeke-
res Jenő furfangjával egyszerre csak elkezd
működni egy addig tetsédkisváros. És az
addig becstelűes (vagy annak hitt) emberek
a pénz szágatól életveszélyessé válnak, tra-
gikomikus szituációkba, csapdahelyzetek
sokaságába kerülnek.

Vajda Anikó (aki már sokszor bizonyította, hogy jó érzékelő tudja leporolni az 1900-as évek darabjait) és Cseke Péter inkább csak összerántotta, feszesebbre vette Gábor Ándor szövegét. A rendező pedig véletlenül sem kényszerítette színészeit, hogy az egykori filmes játszótársak bőrébe bújjanak bele. Sztankay, Besenczi, Konrád Antal, Sára Bernadett, Sztankay Orsolya, Lőte Attila, Körtvélyessy Zsolt, Kiss Gábor, Németh Gábor karizmatikus figurákat jelenítenek meg önmaguk kiérett színészi eszközeivel.

Deák Attila
www.ujbuda.hu/0710dollarpapa



T-Mobile
mindig veled

Ami a kopoltyún kifer!

**Domino
Aktív**

3x30 napig
lebeszélhető
időszaki díj

**15 Ft-os
percdíj**

csúcsidőn kívül, belföldi T-Mobile és vezetékes irányba,
450 Ft-os időszaki díjért (30 napra)

Váltás Domino Aktívra, és telefonálj csúcsidőn kívül 15 Ft-os, csúcsidőben pedig 25 Ft-os percdíjjal belföldi T-Mobile és vezetékes irányba. Sőt most a csomag időszaki díját is lebeszélheted, akár 3x30 napon keresztül.

Aktiváld az SMS-kedvezményt is!

Ha már van kedvezményes Domino Aktív díjcsomagod, és aktiválod az SMS-kedvezményt is, egy belföldi hálózatban elküldött SMS-ed is csak 15 Ft-ba kerül. Ráadásul ezért most időszaki díjat sem kell fizetned!

Az akció 2007. szeptember 1. és október 31. közötti első aktiválás esetén érvényes, és a kedvezmény legfeljebb 2008. január 31-ig vehető igénybe. Az aktiválást megelőző 90 napon belül Domino Aktív időszaki díjat megfizető ügyfelek nem vehetik igénybe a kedvezményt. Az SMS-kedvezményt a Domino Aktív időszaki díj kedvezmény igénybevétele alatt külön kell aktiválni, és csak a kedvezményes Domino Aktív díjcsomaggal együtt vehető igénybe, maximum 3x30 napra. Az akció további, teljes körű és részletes feltételei a T-Pontokban, üzleteinkben és ügyfélszolgálatunkon érhetők el: 1430, 06-1/265-9210.

www.t-mobile.hu

Budafoki úti T-Pont: 1117 Budapest, Budafoki út 103 - 107., Tel.: 30/900-9002

ÁTADÁS:

A-B-C: 2007. október 31.

D: 2008. május 31.

MANDARIN KERT

tel: 279-1225

www.mandarinkert.hu

06-20-338-8648

Bp., XI. ker., Bartók Béla út 98-102.

LAKÁS, INGATLAN

KERESÜNK, kínálunk eladó, kiadó lakásokat, telkeket, házakat. Gyors korrekt ügyintézés megbízástól a szerződéskötésig. 14 éve az ingatlanpiac. 315-0031, 06/70/944-0088. www.amadex.hu, amadex@axelero.hu.

BANALP Ingatlaniroda keres-kínál, eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket. 15 éves tapasztalat. www.banalp.hu, 361-4287.

NAGY Kékség Ingatlaniroda a XI. kerület specialitája. Az Iabc országos közvetítőhálózat kerületi képviselője. Bartók B. út 21. 385-3711., Fehérvári út 29., 279-1466, www.nkingatlan.com.

ELADÓ, kiadó ingatlanokat keresünk, ügyvéd. 215-0311, 06/30/397-6556, www.ingatlan.com/beabt

BALATONALMADI központjában (Óvári utca) 690 nm-es telek 50 nm-es nyaralóval eladó a Városi Strand közvetlen közelében.

VILLA-LUX Ingatlaniroda 17 éve a budai ingatlanpiac. Adásvétel, bérlet. Hegyvidék Üzletközpont XII., Apór Vilmos tér 466-2482, 06/30/940-8093, www.villalux.hu, villalux@villalux.hu.

VENNÉK 100 nm körüli lakóházat Sasad-Sashegyen, XII. kerületben. 06/20/324-9108.

GELLÉRTHEGY Ingatlaniroda. Keres vagy eladó a környéken? Hívjon, segítünk! 06/30/547-4854. www.gellerttheyingatlan.hu, info@gellerttheyingatlan.hu.

TAWELCCO Ingatlaniroda! Eladó ingatlanokat kerestünk. Tel: 200-4496.

XI., FEHÉRVÁRI úti, 41 nm-es lakásom eladnám. 06/70/218-6713.

BUDAI New York Ingatlan Iroda keres eladó és kiadó lakásokat, villákat, üzleti ingatlanokat, bel-földi és külföldi ügyfeleknek. Pontos szolgáltatás, korrekt jutalék. 215-7336.

ÉRÁSZ Ingatlaniroda több közvetítői hálózat tagja évtizedes tapasztalattal keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket, üzlethelységeket (ipari ingatlanokat is). Iroda címe: XI., Fehérvári út 57. fsz. 4.

FEHÉRVÁRI úton 49 nm-es, erkélyes, nagy-konyhás lakás magánszemélytől eladó. Irányár: 9,6 millió Ft. Tel: 06/30/84-5041.

MADÁRHEGYEN 2008-as átadású, 3 lakásos társasházban eladók 116 és 85 nm-es nagyteraszos, duplagarázsos, 4 szobás lakások. Ár: 65,6 millió és 52,6 millió. Tel: 06/70/244-6628.

ULÁSZLÓ utcában 118 nm-es, 3,5 szobás, emeleti, erkélyes lakás eladó: 35 000 000. www.banalp.hu, 06/20/934-0635.

XI., SASADON háromlakásos, 250 nm-es, panorámás, duplagarázsos ház 83 500 000 iránnyron eladó. www.banalp.hu, 06/20/351-3141.

GELLÉRTHEGYEN eladó 95 nm-es, 2,5 szoba hallos, erkélyes lakás 37 000 000-ért. www.banalp.hu, 06/20/351-3141.

XI., BÁNK Bán utcában 63 nm-es lakás 14 950 000 iránnyron eladó. www.banalp.hu, 06/20/364-8676.

KERESÜNK eladó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelységeket, ipari ingatlanokat a kerületben! Ingatlan ABC Ingatlaniroda (Alapítási év: 1995.) 351-9578, 06/70/383-5004.

XI., KERÜLETBEN 1,5-2 szobás egyedi fűtési lakást keresek megvételre, saját részre. 06/70/389-2777.

XII., HEGYALJA Koszta J. sarkán 47 nm-es, 1,5 szobás, kertre néző, nyugati fekvésű, földszinti lakás, tároló eladó. 19,5 M Ft. Tel: 06/30/921-3983.

XI., MADÁRHEGYEN, a Hosszúréti úton 1000 nm-es építési telek eladó. Tavasszal összközmű. Madárhegyi Ingatlaniroda. Tel: 249-3006.

XI., GELLÉRT térnél, Orlay utcában, műemlékházban, 75 nm-es, 2 szobás, napfényes, felújított örökklakás tulajdonostól eladó. 06/70/275-1852.

BÉRELEMÉNY

XI. KERÜLETBEN több iroda 35-500 nm között kiadó. www.banalp.hu, 06/30/922-9053.

INGATLANABC Ingatlaniroda (alapítási év: 1995) keres kiadó lakásokat, házakat, üzlethelységeket, irodákat az ügyfelei részére a kerületben! 351-9578, 06/70/383-5004, www.kiado.net

KERESÜNK kiadó lakásokat, házakat a kerületben! Ingatlan ABC Ingatlaniroda (Alapítási év: 1995.) 351-9578, 06/70/383-5004.

FEHÉRVÁRI úti vásárcsarnoknál két szoba hallos, teljesen felszerelt lakás 75 000 Ft + rezsi-ért, két havi kaucióval kiadó. 06/20/941-8043.

KIADOM felújított, 51 nm-es Etelei út lakásmat. 65 000 Ft + rezsi, 2 hónap kaució. 06/30/539-1821.

GARÁZS

RÉTKÖZ utcai teremgarázsban gépkocsibeálló eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Tel: 06/20/383-9576.

GARÁZS kiadó az Ólt utcában. Tel: 319-5608.

GELLÉRTHEGYEN, Rezeda utcában garázs kiadó. Tel: 06/20/377-2899. Perlakiné.

OKTATÁS

MATEMATIKA-, fizika-, kémiaoktatás a Gellért térnél, alap- és felsőfokon. 385-3280, Obádovics.

KUNGFU magánoktatás: harcművészet, belső-erő, önvédelem, hatékony közelharc.

ANGOL, német nyelvtanítást, nyelvvizsga-felkészítést vállal nyelvtanár minden korosztálynak. Házhoz is megyek. Első óra ingyenes. 246-6869, 06/70/540-3337, 06/20/517-6873.

LAKÁS, INGATLAN

MATEMATIKA-, fizikatanítás. Középszintű és emelt szintű érettségire, főiskolára, egyetemre felkészítés, több mint húszéves gyakorlat.

Tel.: 213-7747, 06/20/518-2808.

ANGOLUL anyanyelvű, tapasztalt, diplomás tanártól XI. kerületben. Tel: 466-4670.

ANGOLÓRA ingyen. Kezddöknök folyamatosan indulnak csoportok. Magánórákat is tartok. 06/30/367-5934.

ANGOLTANÍTÁS hatékony módszerrel, bátoritanoknak és gyerekeknek is. 06/30/367-5934.

MATEMATIKÁBÓL korrepetálók középiskolások, nyelcadikosokat nagy hatásokkal.

Tel.: 466-4933.

NYUGDÍJAS tanárnő magyart, angolt korrepetál Órmezőn. Tel: 310-1338. (este)

MATEMATIKAOKTATÁS Kelenföldön. Egyéni foglalkozások. Tel: 205-6732. Rudas Katalin.

SPANYOL, olasz, francia, angol, német Gazdagréti Nyelviskolában. Anyanyelvi oktatók. 06/20/354-4879.

MATEMATIKA-, fizikatanítás szaktanárnál egyénileg, minden szinten. 365-0041.

MATEMATIKA felkészítés 7-8. osztályosok számára egyénileg. Tel: 204-5510, 06/30/566-9288.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

FÉG-SZERVIZ. Cirkók, gázbojlerek, konvektorok javítása. Villanybojlerek vízkötelenítése, WC-k csapok javítása. 359-5033, 06/30/924-8010.

BUDAI FÉG gázkészülékszervizünk udvari-as, jól képzett szerelőikkel, ingyenes kiszállással dolgozik hétköznap, hétvégén. 06/20/921-2215, 06/30/471-5440.

VÍZ-, gáz-, fűtőszerezés, gázkészülék-javítás áfa nélkül. Tel.-SMS: 06/20/823-1440.

VÍZ-, fűtőszerezés, burkolás, teljes felújítás, ázsók megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész-technikus. Tel./fax: 362-4050, 06/20/917-0697.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Felújítás, hibaelhárítás. Kiszállási díj nélkül! 246-0927, 06/20/926-1533.

GÁZKÉSZÜLÉKÉT kitisztítom, megjavítom, kicserélem. Tel: reggel, este 7-9 között. 466-6113. 06/30/212-4693.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, csatornájavítás! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás nélkül, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületieknek azonnal. Falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlattal. 227-7210, 06/30/940-0748.

GEBEVIZ-, gáz-, fűtőszerezés, duguláshárító gyorsszolgálat, csőrepedések beemérése, vízóra-bojlerezés. www.gebeviz.hu.

207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064.

VILLANYSZERELÉS, bojlerék, villámhárítók szerelése, javítása anyagbeszerzéssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

VILLANYSZERELÉS, hibaelhárítás, épületvilágossági karbantartás. Pálfi Zoltán 246-9953, 06/30/947-6036.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS. Gáz-, fűtőszerezés. Kisebb javítások, csőrepedések, vízóra-, villany-bojler-szerelés, vízkömentesítés, mosógép-, mosogatógép-bekötés. Írásos garanciával. Gebe László. 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064. www.gebeviz.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÓ, vízszelő gyorsszolgálat. Gebe: 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064. www.gebeviz.hu

GÁZ-, víz-, központifűtés-, csatornaszerelés, -tervezés. Gázműveknél átadás. Gázkészülékek javítása. Tel: 06/30/944-6513, Nagy László épületgépész.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS nonstop! Mosógépek bekötése, mosdók, csapok cseréje, javítások, felújítások! 06/30/954-9554.

VILLANYSZERELÉS! Ingyenes kiszállás, hétvégén is hívható! Apró munkától a teljes felújításig. Elektromos kályhák, cserép-kályhák javítása. Tel.: 203-2225, mobil: 06/70/235-6644.

VÍZVEZETÉKSZERELÉS nonstop! Mosógépek bekötése, mosdók, csapok cseréje, javítások, felújítások! 06/30/954-9554.

LAKÁSSZERVIZ

ÜVEGESEK Kft. Üvegezés helyszínen is. Thermoüveg, tükröz, képeret. 1116 Bp., Kondoros út 7. Tel: 208-2352, 06/30/966-0259.

ZÁRLAKATOS Gyorsszolgálat. Zárnyitás, zárszerelés, rácskészítés, lakatosmunkák stb. 06/30/961-3794. Telefonálni lejárát előtt!

BÁDOGOSSZERKEZETEK, magas, lapos tetők javítása. Farkasréti kispáros. 06/20/944-9015, 249-2664.

MŰBÜTORASZTALOS 38 éves gyakorlattal vállalja antik-styl bútor restaurálását, készítését, kárpitos munkával is. Tel: 06/30/944-2206.

AJTO-, ablakdoktor! Mindenféle ajtók-ablakok illesztését, szigetelését, átalakítását és záruk cseréjét vállalom garanciával. Horváth Ákos 06/30/962-8704.

REDŐNY, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Tel: 356-4840, 06/30/954-4894.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolás, tapétázást hosszú távú garanciával. 285-2882, 06/30/251-5872.

CSEMPÉZÉST, járólaponást vállalkoz rövid határidővel, garanciával. 06/30/943-9282, 206-3579.

ASZTALOS, lakatos szakembert keres? Megtalálta. Kis javítások is. 06/20/411-4349, 789-3958.

ÜVEGEZÉS ház nál még ma, de holnap biztos. Számánkat a biztosítók visszafizetik. Strenglass Üvegező Bt. XI., Őrmezei út 55.

310-4116, 06/30/281-1457.

TELJES lakásfelújítást, kisebb munkákat vállalkoz garanciával. Tel: 06/20/430-1461.

REDŐNY, relaxa, roletta, szalagfüggöny, szűnyogháló, ablakszigetelés, készítés, javítás. 06/70/389-1679.

GYORSSZOLGÁLAT! Mázolás, festés, tapéta, csempé, vakolás, javítás stb. 06/70/218-6713.

FESTÉSTŐL a felújításig, tisztasági festést is vállalkoz. 06/70/218-6713.

BÁDOGEMBER Bt. vállal mindenféle tetőmunkát, kalotok, lapos tető javításokat, bádogosmunkákat, valamint társasházak tetőjavításait, kis javításokat is. Tel: 06/20/934-9281, 361-4505 fax-műhely.

DISAIN festés, méteritáran antikolt festés, mázolás, tapétázás takarítással, garanciával. 06/20/588-8271.

LAKÁSFELJÚÍTÁS! Szobafestést, parkettázást, tapétázást, mázolás, csempézést ingyenes takarítással vállal kisiparos. 202-2505, 06/30/251-3800.

SZOBAFESTÉST, tapétázást, mázolás, burkolást, parkettacsizolást, illetve teljes körű lakásfelújítást vállalkoz közületeknek is, bútormozgatással, fűlatakarással. 260-7534, 06/70/312-7991.

BÁDOGOSSZERKEZETEK, magas, lapos tetők javítása. Farkasréti kispáros. 06/20/944-9015, 249-2664.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázást, hideg-meleg burkolást, parkettacsizolást, lakkozást, hő- és hangszigetelést garanciával vállalkoz. 06/30/919-5806, 06/30/431-4758.

ASZTALOS vállalkoz, ablaklékcsztést, -javítást, zárszerelést, küszöbkészítést, szekrényantók, zsarnérok cseréjét stb.

Tel: 251-9483, 06/20/381-6703.

CSEMPÉZÉST, szobafestés-mázolás, kömvesmunkákat, vízvezeték-szerelést vállalkoz. 06/30/975-0053, 226-2527.

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, PVC, szőnyegpadló fektetése. 208-0721, 06/20/949-4529.

LAKÁSOK felújítását, irodák, lépcsőházak festését, takarítását garanciával, kedvező áron vállalom. 262-6283, 06/30/982-1689.

SZOBAFESTÉS akciós téli árakkal. Pl. fűrészes poros tapétázás 850 Ft/nm anyaggal együtt. Tel: 06/20/454-2579.

MINŐSÉGI lakásfelújítás! Szobafestés, mázolás, tapétázás, szőnyegpadlózás, parkettásmunkák, villanyszerelés, vízszerezés! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! 06/20/961-6153.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

AUTOMATAMOSÓGÉP-JAVÍTÁS garanciával. Hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. Tel: 207-3971.

HŰTŐGÉPSZERELŐ gyorsszolgálat a kerületben. Fagyasztószekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása írásos garanciával, hétvégén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény.

Tel: 291-4633 vagy 06/30/932-8870.

MEGOLDÁS: Dél-Buda Szerviz. Mosógép, villanybojler, villanytűzhely, mikrosütő, hűtőgép, takarítógép javítása garanciával. 285-3488, 06/30/950-1717.

TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

TÉVÉJAVÍTÁS azonnal helyszínen, garanciával! (Orion, Videoton, Itt-Nokia, Normende, Vestel, Schneider). 06/20/471-8871.

TV-VIDEO-MONITOR szerelése. 15% nyugdíjas kedvezmény, ingyenes kiszállás. 06/20/414-6003, 309-0418.

COMPUTERKLINIKA. Számítógép-javítás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. 06/30/857-2653.

SZOLGÁLTATÁS

FUVARVÁLLALÁS zárt, dobozos 3,5 x 2 x 2-es rakterű kistehergépkocsival Budáról! Tel: 06/70/316-1533, 395-1217. Sziráki

KÖLTÖZTETÉS, lomtanítás, áruszállítás, csomagolás, bűtorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. 403-9357, 06/20/972-0347, 06/30/589-7542.

KONTÉNERES sitt-, söder, homok-, hulladék- és termőföld szállítása. Tel: 06/20/944-4759.

RUHAJAVÍTÁS-, átalakítás pontosan, gyorsan! XI., Budafoki út 16-18. 361-3776.

TÁRSASHÁZAK, lakásszövetkezetek teljes körű képviselete, üzemeltetése. 16 éves változtatlan helyű irodai működés, referenciák, a XI. kerületben. 367-1373, 367-1853, 209-5101.

IRODÁK, lépcsőházak, lakások takarítását, nagytakarítását vállalom. 06/30/393-4787, 06/30/422-5678.

KONTÉNERES sitt-, söder, homok, hulladék és termőföld szállítása. Tel: 06/20/944-4759.

KÁRPITOS vállalja modern és stílbűtorok áthúzását, javítását, bőrért, szövettel. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel: 256-8285.

KÖLTÖZTETÉS, nehézsúlyszállítás, lomtanítás, nemzetközi fuvarozás 7,5 t-ig. Zongora, páncélszekrény. Tel: 06/30/948-2206.

KÖNYVELES, bevalláskészítés cégeknek, vállalkozásoknak, magánszemélyeknek. 249-3229, 06/20/919-3800.

ASZFALTOZÁS. Öntött és hengerelt aszfaltozást rövid határidővel, kiváló minőségben vállalkozunk. Tel: 06/30/941-0379.

FAKIVÁGÁS, kertrendezés igény szerint. Tel: 06/70/530-6567.

KERTGONDÓZÁST, fűnyírás, sövényvágást, fakivágást, növénytelepítést vállalkoz szakértelmekkel, lélekkel. 06/30/418-6663, gold333@freemail.hu

KÖNYVELES, adótanácsadás kedvező áron társaságok, egyéni vállalkozók, társasházak, magánszemélyek részére adószakértő, mérlegképes könyvelő többéves tapasztalattal, felelősségvállalással, Kelenföldi Városközpontnál. 06/30/951-2977, 382-0490.

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Ingyenes dobozok! 292-1612, 06/30/944-3717, www.bauerteher.hu.

A megoldás



– Te már itt vagy? Mindig kénszi szoktál, most meg már a kávédat kortyolgatod nagy nyugodtan! – Zsuzsi zihált, szinte levegővétel nélkül hadarta el a mondatait és gyors, határozott mozdulatokkal gombolta ki a kabátját.

– Az a kő esett le a szívemről, ami már majd agyonnyomott. – Kati mosolygott, a szeme élénken csillogott.

– Megtaláltam a megoldást. Anyuéknak. Na és persze nekünk is. Azt hiszem ez az a helyzet, amikor mindenkinek jó. – Kati nyugodtan mesélt, most nem vibrált, mint máskor. – Már az összeköltözés gondolata is megfordult a fejemben, de nem lett volna jó megoldás, tudom. Egyre nagyobb lelkiismeret-furdalás gyötört, de hát ismered a sztorit.

Hát persze, hogy ismerte. Kati szülei kedves, magukról mindig is gondoskodó emberek voltak, akik aktív nyugdíjas éveikre egyszer csak egyedül lettek, s emiatt egyre többször érezték azt, hogy Katiék és az unokák látogatása az, ami eseményt jelent az életükben. Néha tehernek érezték magukat, amit Kati lelkiismerete és szeretete ellenére kevés ideje egyre csak erősített. Katiéknak ott volt a cég, sok szabadidejük nem maradt. Az unokák, Patyi néni szeme fényei, már rég a saját útjukon jártak.

– Lekopogom, jól megy a cég. De nem tudunk hátradólni, mindennap ugyanúgy sokat kell törődnünk vele, mint eddig. Fejlődünk, tehát nem

panaszodom, hanem boldog vagyok. Pistivel, a srácokkal és a munkámmal együtt. De nagyon beárnýkolt az életem, hogy egyszerűen nincs erőm és időm anyuékkal foglalkozni.

– Pedig az nagyon mókás volt, amikor cseresznyét szedtetek.. – Zsuzsi nem is bírta nevetés nélkül végigmondani. – Elöttem van, ahogy Pisti csüng a fán, Patyi néni sikít, Te épp higgadtan mérlegelsz, Zsolti a fején az Ipoddal, változtatja a gyümölcsfákkal, díszbokrokkal. Kisebb vagyon volt a kertész heti szinten, miközben én azért voltam mérges magamra, mert nem volt időm anyuékra, anyuék azért, mert nem volt erejük a házra és a kertre. Egyikünk sem merete bevallani magának, hogy egyre kevesebb örömet, viszont egyre nagyobb feladatot jelent a keres ház fenntartása. Azt vettük észre, hogy öröm helyett a kötelességtudást éljük át.

– De nem ezekkel volt a gond, sőt. Az időnk, az lett kevés. Ott volt gyerekkorom kedves háza. Azzal a szép kerttel. A gyümölcsfákkal, díszbokrokkal. Kisebb vagyon volt a kertész heti szinten, miközben én azért voltam mérges magamra, mert nem volt időm anyuékra, anyuék azért, mert nem volt erejük a házra és a kertre. Egyikünk sem merete bevallani magának, hogy egyre kevesebb örömet, viszont egyre nagyobb feladatot jelent a keres ház fenntartása. Azt vettük észre, hogy öröm helyett a kötelességtudást éljük át.

– De hát anyukádéknak az a ház meg a kert jelentett mindent!

– Én is ezt hittem és eszembe sem jutott, hogy észrevegyem a fától az erdőt: sok az a ház már mindannyiunknak. Nem lett több az időm, amit rájuk fordíthattam volna, de a lelkiismeret-furdalásom az igen, az csak nőtt.

– Ezt ismerem. Nekünk nem kert van, hanem lakás, de abban sincs nagyobb köszönet. Apu mióta egyedül van..Sokkal többet kéne törődnöm vele. A bevásárlás és takarítás egyre nagyobb gond. Koszos lépcsőház, zajos szomszédok.

Rettegek attól, hogy ha bármi baj van, el tud-e érni engem? Mi van, ha elesik, nem tud felállni, nem éri el a telefont?

– Pontosan ezekről beszéltem én is. – Kati vett egy mély levegőt és sejtelen mosolygott. – És megtaláltam a megoldást. – tartott egy kis hatáshünetet, aztán kimondta. – Nyugdíjas Apartmanház. Nem a rosszul csengő Idősek Otthona. Egy most épülő, rendkívül igényes ház, amit kifejezetten az idősödő emberek igényei szerint terveztek és építenek.

– Na de hát... Ez a gondolat, ez annyira távol van a ti összetartó családotoktól! – Zsuzsi nem merete kimondani, hogy ez a megoldás igazából tőle esik távol. Kifejezetten elítéli. De Kati olvasott a gondolataiban.

– Igen, tudom mit gondolsz. Először a lelkiismeretfurdalás, hogy nem vagyok képes ellátni a szüleimet úgy, ahogy én azt elvárnám magamtól. Túl nagy súly a tudat, hogy azon múlik a szüleim jókedve, hogy aznap látjuk-e egymást vagy sem. Valahogy „begubóztak”, pedig ők aztán igazán szeretik a társaságot! Én pedig újra nekifutottam, hogy ami eddig sem sikerült, azt majd innentől megoldom: igenis lesz időm és energiám rájuk! És onnantól munka után rohanás anyuékhoz, szombat délutáni olvasgatás helyett irány a cseresznyefa meg az ajtókeret-mázolás. Aggódás persze továbbra is, mert apu kórházba kerül, még több idegeskedés, anyu még jobban egyedül van. Pofavágás a gyerektől, akinek esze ágában sincs beszállni az én kis mókuskerekembe. A beismerés, hogy ez nem megy. Aztán egy nap valahogy eljutott a fülemig a gyerekem mondata: anya, a Laci nagymamája egy nyugdíjasházban él.

Biztos veled is megtörtént már, hogy a megoldás ott volt a szemed előtt, csak nem vettéd észre. Félretoltam az előítéleteimet, hogy legalább merjek ez irányban is tájékozódni. Felmentem az internetre, megtudtam mindent, amit csak tudni lehet az ilyen házakról. Elkezdtem felhívogatni őket, melyik mit nyújt és mennyiért. Két hét alatt képbe kerültem, rájöttem, hogy jó úton vagyok és már tudtam mit akarok: megtalálni az ideális nyugdíjsházat!

– És ahogy elnézlek, megtaláltad. – Zsuzsi hangjában őszinte elismerés csengett. Kati szembenézett a saját és a korosztálya által felállított nézetekkel, miszerint milyen ember ő, ha szüleit egy nyugdíjsházban látná igazán biztonságban?

– Szinte hallom, amit gondolsz. A legnagyobb feladat ebben az egészben az volt, hogy a nyugdíjsház pejoratív megítélése ne legyen szempont számomra. Hogy mikkel kellett szembenéznem? Hát például azzal, hogy a szüleim iránt érzett szeretetem nem pótolja a velük való törődést. A velük való törődés súlya viszont egyre nagyobb. A legfontosabb, hogy biztonságban tudjam őket. Akkor is vigyázzanak rájuk, ha én épp nem vagyok ott. – Kati szeme nevetett. – Szenzációsat találtam!

Anyuék hála Istennek egészségesek, tehát olyat kerestem, ahol nyugodt, de aktív életet élhetnek, önállóan, függetlenül. Bizonyított tény, hogy a valahová tartozás érzése, az, hogy valaki fontos és megbecsült tagja egy közösségnek, idős korban is fejleszti a társas készségeket. És amit találtam, ennél sokkal több. Mert ez a ház először is nem nyugdíjsház, hanem Senior Apartmanház. Ebben a házban valódi közösség alakul

ki, hasonló korosztályból, akik aktívan és önállóan élék életüket a ház szolgáltatásai és munkatársai által nyújtott biztonság mellett. Budán, a XI. kerület szívében, mégis csendes, kertvárosi részen, remek megközelíthetőséggel, 2 percre az Etele téri piactól, húsz percre a belvárostól. Ez az a hely, ahol közösséghez tartoznak, társaságuk és programjaik vannak: brizdselnek és gyógytornáznak, a ház saját könyvtárában olvasgathatnak. Kiegyensúlyozottan élnek új, saját lakásukban. De ha baj van, házon belül a segítség. Élethosszig tartó gondozást és ápolást biztosítanak, szakképzett ápolói felügyelettel, házon belüli orvosi rendeléssel.

– És mit szóltak anyukádék? Egyáltalán tudnak róla?

– Tudnak róla? Már aláírták az előszerződést. Amikor először szóba hoztam, meglepetésemre kiderült, hogy őket is régóta foglalkoztatja ez a probléma. Először elvittem őket az épülő nyugdíjsházba és megmutattam nekik élőben, mire is gondolok. Aztán leültünk az intézmény vezetőjével és megismerkedtünk az egész ház működésével. Először csak tájékozódva, aztán végiggondolva a legapróbb részleteket is. Én egy lehetőséget mutattam, anyuéké volt a döntés. És ők a Senior Apartmanházra voksoltak. Arra a törődésre, ami nem az enyémet pótolja, hanem kiegészíti azt. Mi ugyanúgy megvagyunk egymásnak: megyünk hozzájuk, ők is jönnek vasárnapi ebédre, az ünnepeket nálunk töltik, mindennap telefonálunk és ami a legfontosabb: biztonságban tudom őket.

(X)

Szent Gellért
SENIOR APARTMANHÁZ

AKTIVITÁS

- Közösségépítés
- Könyvtár, internetszoba
- Imaterem, mentális foglalkozás
- Fizikoterápia, gyógytorna

ÖNÁLLÓSÁG

- Budapest szívében
- Kitűnő közlekedési és egészségügyi infrastruktúra
- Saját, újépítésű apartman

BIZTONSÁG

- Biztos pénzügyi alapokon
- **50% Önkormányzati tulajdonosi háttér**
- Kiemelkedő orvosi és szakmai háttér
- Orvosi rendelés, 24 órás nővér-, és szakképzett ápolói felügyelet
- OTP Bank Zrt. finanszírozásában

www.seniorhaz.com

Új nyugdíjas apartmanház a XI. kerületben
(061) 203-6062
Értékesítési iroda:
1117 Budapest, Nádorliget u. 8/E
(a Trófea étterem mögött)
(0620) 494-5783

Bevezető
árak november
30-ig!

